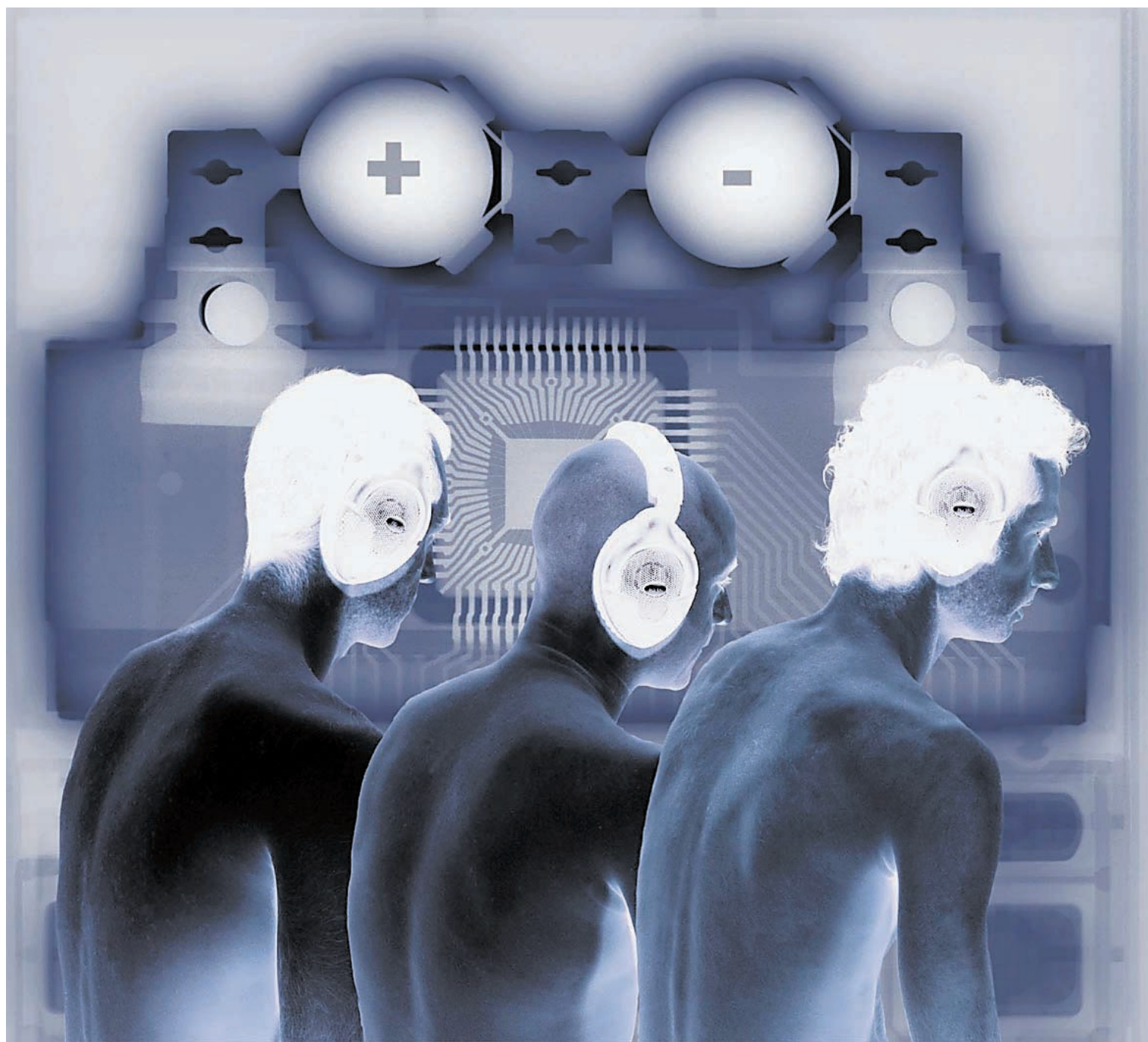




Telepopmusik et d'autres groupes français ont créé un son qui ne répond pas forcément aux besoins des danseurs.

Telepopmusik, le Monsanto de la musique

PHILIPPE RENAUD
collaboration spéciale

FABRICE DUMONT, Stéphane Haeri et Christophe Hetier (DJ Antipop), les trois Français derrière le groupe de pop électronique Telepopmusik, n'apprécieront pas de se faire appeler les Monsanto de la musique — pas plus que n'importe qui d'ailleurs, avec la mauvaise réputation de pollueur génétique que cultive la tentaculaire multinationale agroalimentaire.

Mais voilà, de la pochette jusqu'à la dernière note de son premier album, *Genetic World*, paru en France sur EMI par l'intermédiaire de l'excellent label Catalogue, le trio joue avec le thème des OGM. L'organisme, ici, étant, vous vous en doutez bien, le son. Le laboratoire de recherche prend l'allure d'un studio, et l'éprouvette, du sampler.

Ah ! le sampler... S'il y a un instrument qui devait marquer la musique pop de notre fin de siècle, c'est bien lui. Conspué par les puristes et les compositeurs de la vieille garde (« On m'a piqué ma ligne de basse ! »), vénéré par la nouvelle génération, cette petite boîte de plastique ne laisse personne indifférent. Intimement lié, aux yeux du grand public, à la naissance du hip hop, utilisé (entres autres appareils) par les pionniers de la house et du techno, le sampler fait aujourd'hui partie de l'artillerie des musiciens les plus branchés, peu importe l'allégeance. Même Daniel Bélanger a son sampler, c'est pour dire.

Pour Christophe, contacté à Paris peu avant son passage à Montréal dans le cadre du Mon-

tréal Électronique Groove (MEG), le sampler, c'est encore plus. Tel un tank américain sur les Champs-Élysées, l'échantillonneur représente carrément la libération des musiciens français.

« Tu vois, explique-t-il, j'ai l'impression que ce que les gens appellent la *french touch* n'a jamais semblé aussi vaste. Il y avait bien au début quelques groupes qui bricolaient de la house filtrée, ce qui a fait la renommée de notre scène. Mais en dehors du son house, le dénominateur commun de tous ces musiciens, c'est le sampler. »

Il poursuit : « Avec le sampler, ces musiciens ont essayé de faire une musique nouvelle. Or, le succès de Daft Punk a décomplexé beaucoup de musiciens en France, qui faisaient et écoutaient plus ou moins de la musique de club ou de la pop. C'était incroyable, un disque pop français qu'on achetait partout au monde ! Et lorsque ces musiciens se sont mis à passer, comme ça, toutes ces influences dans le sampler, ça a produit un son diversifié, une scène très vaste. »

Si les Daft Punk, Étienne de Crécy et Charles Schilling sont reconnus pour leur son house, il existe depuis peu une autre facette de cette fameuse *french touch*. Des groupes comme Curtis, Air, Rob et Telepopmusik ont créé un son qui ne répond pas forcément aux besoins des danseurs. Une musique qui évolue constamment, qui draine ses influences dans la pop des années 60, 70, voire 80, qui les modifie dans ses chromosomes les plus intimes pour en faire un son bigarré, où la différence entre le rock et le techno ne saute plus aux oreilles.

Telepopmusik, justement, illustre bien cette nouvelle génération de musiciens issus de partout et nulle part à la fois. Des rockeurs qui ont porté attention aux suppliques de la pop d'au-

jourd'hui. Fabrice, par exemple, a été membre du groupe Autour de Lucie et travaillé auprès de Katherine et Anna Karina. Christophe, qui se dit marqué par les Pixies et Ze Ze (il veut dire : The The...) et le hip hop new-yorkais des années 80, est plus près de la club culture, ne serait-ce que par ses fonctions de DJ. Leurs influences différentes et complémentaires ont nourri le sampler de Telepopmusik.

Sur *Genetic World*, on fertilise les chansons avec du hip hop (avec les MC Juice Aleem du label Big Dada, les Canadiens Gonzales et Peaches), de la pop orchestrale, du rock sixties, de l'électro, de la house down tempo, de l'*easy listening*... Bref, un son mutant, une musique Frankenstein que l'on croise de plus en plus souvent sur les étagères de nos disquaires — devrait-on penser à les étiqueter ?

Leur premier essai, *Sonic 75*, s'est retrouvé sur la compilation Sourcelab 3, parue sur Virgin. « Ensuite, Philippe, le directeur du label Catalogue (également de connivence avec Autour de Lucie) nous a proposé de travailler avec nous. » Vint enfin cet album, qui fut précédé de la musique du film *La Répétition*, avec Emmanuelle Béart et Pascale Bussièrès. Et les voilà ce soir, au Club Soda, au MEG.

« Sur scène, explique Christophe, nous sommes les trois, accompagnés de deux MC de Angela, la chanteuse. Mais pour ce concert, ce sera la formule plus DJ set, avec les platines, nos machines et Angela. Nous allons revenir avec la formule élaborée lorsque l'album sera lancé au Québec... Mais ne vous inquiétez pas, c'est pas statique, notre concert. »

N'ayez surtout pas crainte de bouffer de ces OGM-là. Ils ne vous donneront pas le cancer des tympans...

L'affaire Scully n'est pas terminée

L'ombudsman de Radio-Canada recommande plus de transparence dans le financement des émissions

STÉPHANIE BÉRUBÉ

« MADAME, MONSIEUR, je ne suis plus journaliste », avait annoncé Robert-Guy Scully en juin 2000, après que l'on eut découvert que deux productions télévisuelles auxquelles il était lié avaient reçu de l'argent du gouvernement fédéral. C'était l'affaire Scully, que l'on croyait, à tort, terminée.

L'ombudsman de Radio-Canada vient de remettre le rapport de son enquête dans cette affaire, un rapport peu flatteur pour la télévision d'État, et on apprend que le journaliste Normand Lester, qui avait amorcé une enquête sur l'affaire Scully à l'époque, n'a pas dit son dernier mot.

« Toute omission de divulguer les sources de financement d'une émission d'information est, à mon avis, répréhensible et contraire à l'éthique », écrit David Bazay, ombudsman aux Services anglais de la Société Radio-Canada. C'est M. Bazay qui a mené l'enquête dans ce dossier, étant donné que l'ombudsman des Services français, Renaud Gilbert, a déjà été le patron de RDI. M. Bazay a d'ailleurs interrogé M. Renaud au cours de son enquête.

Rappelons les faits : en mai 2000, on découvre que l'émission *Le Canada du millénaire*, produite par Robert-Guy Scully, a reçu une subvention de 1,2 million de dollars du Bureau d'information du Canada, organisme fédéral dont le mandat est de « valoriser le Canada ». Aucune mention de cette contribution financière n'apparaissait au générique de l'émission diffusée sur les ondes de RDI.

Coup de théâtre quelques jours plus tard : on apprend que les *Minutes du Patrimoine*, projet auquel participe M. Scully, ont elles aussi bénéficié d'argent venu du fédéral. Le producteur des *Minutes*, la Fondation CRB de Charles R. Bronfman, a reçu une subvention de Patrimoine Canada pour l'ensemble de ses activités, dont la production des *Minutes*. Là encore, le téléspectateur est laissé dans l'ignorance.

Dans son rapport, David Bazay dit que les dirigeants de Radio-Canada maintiennent qu'ils n'étaient pas au courant de l'implication du Bureau de l'information (BIC) ; M. Scully prétend le contraire.

L'entente entre les deux parties étant verbale, impossible de vérifier sur un contrat qui dit vrai. Toutefois, l'émission a été retirée de l'horaire dès que son financement par le BIC a été rendu public. Claude Saint-Laurent, directeur général des programmes, information télévision (SRC-RDI), aurait aussi affirmé à l'ombudsman que « les citoyens ont le droit de savoir qui paie pour les émissions qu'ils regardent ».

Voir SCULLY en C2

matelas

**Nos prix sont imbattables !
Comparez, vous serez convaincu !**

Plus de 100 styles !

2 des meilleures façons d'économiser!

*** Option 1** • Nous payons la TPS et la TVQ sur tous les matelas et ensembles Simmons et Sealy!
* Nous vous accorderons une réduction de prix équivalente à la TPS et à la TVQ
* Cette promotion ne s'applique pas aux produits Tempur

Option 2 • Vous ne payez rien avant un an!**
**Aucun paiement mensuel • aucun intérêt • aucun dépôt

Détaillant autorisé de:

Le Charmeur	Beautysleep Evasion
à partir de 169 ⁰⁰	à partir de 199 ⁰⁰
Chiyo Posture	Beautysleep Emotion
à partir de 199 ⁰⁰	à partir de 299 ⁰⁰
Royale Ultime	Beautyrest Deluxe
à partir de 269 ⁰⁰	à partir de 449 ⁰⁰
Posturepedic	Beautyrest Supreme
à partir de 299 ⁰⁰	à partir de 599 ⁰⁰

Livraison, installation, retrait et cadre de lit GRATUITS!

«Le supercentre de la mode maison»

CENTRE ROCKLAND: (514) 341-7810
LA CATHÉDRALE (CENTRE-VILLE): (514) 282-9525
PLACE PORTOBELLO, BROSSARD: (450) 671-2202
LES GALERIES LAVAL: (450) 681-9090

Nouveau MAGASIN D'ENTREPÔT
CARREFOUR L'ANGELIER: (514) 254-3636

SCULLY

Suite de la page C1

M. Bazay ne met pas en doute la parole des dirigeants de Radio-Canada, mais il croit qu'ils ont fait preuve « d'une certaine naïveté » en ne signant pas de contrat avec la maison de production de Robert-Guy Scully.

M. Bazay recommande à la direction de Radio-Canada d'ajouter à sa politique de normes et pratiques journalistiques le principe de transparence en ce qui à trait au financement. « Toutes les sources de financement des émissions d'information doivent être dévoilées au public, à l'exception des budgets normalement versés par le Parlement à la Société Radio-Canada », peut-on lire dans le rapport, qui mentionne aussi que la direction devrait être au courant des sources de financement des émissions qu'elle achète d'un producteur privé. Comme ça été le cas pour *Le Canada du millénaire*.

L'ombudsman conseille également à la SRC de se doter d'une politique claire concernant le financement d'émissions par des ministères ou des organismes gouvernementaux et de définir clairement ce qu'est une commandite afin d'éviter que l'on joue avec les définitions pour dévoiler ou pas ce financement.

L'affaire Lester

Hier, au Syndicat des communications de Radio-Canada qui avait déposé une plainte au bureau de l'ombudsman pour cette affaire, on se disait satisfait. Le président du syndicat, Michel Couturier, espère que la di-

rection de Radio-Canada suivra les recommandations qui figurent dans ce rapport et reverra son code de déontologie. Claude Saint-Laurent, qui a reçu une copie du rapport de M. Bazay hier, l'étudie, mais ne veut pas commenter pour le moment.

Michel Couturier était particulièrement content des conclusions de ce rapport parce que, selon lui, l'ombudsman donne raison au journaliste Normand Lester, qui avait amorcé une enquête à propos de l'affaire Scully. David Bazay rappelle que les normes en cours à la télévision d'État encouragent ses journalistes à enquêter sur des cas « d'activités illégales, anti-sociales ou frauduleuses ou encore sur des abus patents ou importants de la confiance du public (...) »

Le journaliste Normand Lester est aussi très satisfait du rapport de David Bazay. À la suite à cette affaire, le journaliste avait été muté aux informations, la fin de semaine.

Il semble que M. Lester ne se soit pas tourné les pouces le reste de la semaine : il publie le mois prochain *Le Livre noir du Canada anglais*, qui est en fait sa réponse aux *Minutes du patrimoine*. Un livre qui raconte l'histoire sans « les lunettes roses » des *Minutes*, dit-il. M. Lester a aussi poursuivi son enquête dans l'affaire Scully dans ses temps libres. Il dit avoir de nouvelles informations en sa possession, mais souhaite consulter son syndicat avant de les divulguer.

Non, l'affaire Scully n'est pas terminée...

EN BREF

Retour de Patricia Paquin à Flash

PATRICIA PAQUIN retournera à la barre du magazine de nouvelles artistiques *Flash*, à TQS, lundi prochain, le 29 octobre. Depuis la fin de septembre, Marie Plourde assure l'intérim aux côtés d'Alain Dumas, pendant le congé de maternité de la coanimatrice qui reviendra devant la caméra cinq semaines à peine après avoir accouché (d'un garçon prénommé Benjamin). « Je me sens en plein forme, dit-elle. L'accouchement fut si peu compliqué que je pense l'avoir préféré à ma

grossesse ! J'ai une nounou, je n'allait pas et j'ai un chum qui, comme moi, n'a pas un horaire de travail de 9 h à 17 h. J'entre au bureau vers 14 h et je suis de retour à la maison vers 19 h 30. Lorsqu'on est travailleuse autonome, on est vite cataloguée. Revenir rapidement au travail fait oublier qu'on est une femme à la maison. » Patricia Paquin effectue, dès ce soir, sa première apparition à la télévision à *Fun Noir*, à TQS, où elle sera l'invitée de Normand Brathwaite.

Isabelle Massé
collaboration spéciale

Les Québécois toujours champions de la télé

STÉPHANIE BÉRUBÉ

LES QUÉBÉCOIS francophones conservent leur titre de champions de la consommation télévisuelle pour tout le pays et de champions de la consommation d'émissions canadiennes. L'automne dernier, ils ont passé 24,5 heures devant le petit écran, en moyenne, alors que le Canadien moyen s'est contenté de 21,5 heures passées devant son téléviseur.

Lotfi Chahdi, de Statistique Canada, mentionne que les Québécois sont toujours arrivés au premier rang dans cette catégorie, depuis les débuts de cette étude annuelle, en 1982.

Le Québec est aussi la province où l'on est le plus attaché aux productions locales. Les deux tiers des émissions de télévision écoulées par les francophones du Québec sont des produits canadiens. C'est deux fois plus qu'ailleurs au Canada.

« Cet écart dans les préférences des deux groupes linguistiques peut être en partie attribuable au fait que les francophones n'ont pas dans leur langue un aussi grand choix d'émissions étrangères que les anglophones, qui eux ont accès aux chaînes américaines », expliquent les chercheurs de Statistique Canada.

La différence entre la consommation des Québécois francophones et le reste de la population canadienne est particulièrement marquée lorsque l'on parle d'émissions de variété ou de jeux. Dans ce genre de programmes, les Québécois francophones ont choisi des produits canadiens huit fois sur dix, alors que la moyenne pour les anglophones du pays s'élève à 12 % pour le même type d'émissions.

Les chaînes spécialisées plus populaires

La même étude révèle que l'écoute des chaînes de télévision spécialisées et payantes est en croissance partout au pays. Elle repré-

sente désormais le tiers des heures d'écoutes de télévision, ne laissant aux chaînes conventionnelles, les Radio-Canada, TVA et autres TQS, que 65 % de toute l'écoute télévisuelle.

On pouvait s'en douter : le téléspectateur canadien a de plus en plus de choix, avec la multiplication des chaînes spécialisées et le développement des services de télévision numérique. La nouvelle donne toutefois espoir aux propriétaires des nouvelles chaînes spécialisées, lancées au pays le mois dernier.

Il faudra attendre encore un mois avant de connaître les premiers résultats de ces nouvelles chaînes, mais les premiers résultats n'ont rien d'encourageants. Le nombre de téléspectateurs qui écoutent les nouvelles chaînes, disponibles uniquement pour les abonnés de la télévision numérique, risque d'être en deçà des prévisions, notent des observateurs.

Il faut avouer que ces nouvelles chaînes font leur apparition dans un contexte on ne peut plus défavorable : depuis le 11 septembre, les téléspectateurs ont massivement écouté les chaînes d'information. Au Québec seulement, RDI a recueilli 10 % de tout l'auditoire francophone canadien durant la semaine du 10 au 16 septembre. Du jamais vu dans l'histoire de la chaîne d'information continue. Difficile pour une chaîne qui parle des animaux d'aller se chercher un nouveau public dans un contexte comme celui-là.

Il faudra voir les chiffres d'automne pour réaliser l'ampleur du phénomène de migration vers les chaînes d'information et attendre les chiffres du printemps pour évaluer vraiment les premières performances des nouvelles chaînes.

cyberpresse.ca Pour consulter le rapport intégral de Statistique Canada, tapez www.cyberpresse.ca/television



Quoi? Des morpions!

VIRGINIE

CE SOIR 19h



ICI Radio-Canada

VOTRE SOIRÉE DE TÉLÉVISION

Louise Cousineau

19:00 a - VIRGINIE
Les morpions envahissent l'émission juste à temps pour les sondages BBM.

19:30 r - ARCAD
Raymond Malenfant, surnommé dans le temps le « toffe de La Malbaie », cet entrepreneur autrefois fort riche qui a tout perdu et même failli se faire tuer en traversant la rue. Il en est revenu et parle de ses mésaventures.

20:00 a - CHRISTIANE CHARETTE
Trois auteurs: Pierre Nadeau, Jean Godin et Jean Barbe.

20:00 r - LE RETOUR
Rose voit l'êlu de son cœur avec la mère adoptive de ses fils. Complications!

20:00 t - THE WEST WING
L'enquête commence sur le président qui a dissimulé sa sclérose en plaques. Avec Martin Sheen.

20:00 A - LES FRANCS-TIREURS
L'ex-Cynique devenu hyper sérieux journaliste Marc Laurendeau sur la rectitude politique qui castre les humoristes et les personnes publiques. Aussi, Josée Blanchette sur les hommes québécois qui ne savent pas "cruiser".

20:00 Ø - LE WONDERLAND CLUB
Reportage sur une opération policière pour démanteler un réseau de pédophiles sur le Web dans 12 pays. Aussi, un topo sur le trafic de femmes russes et albanaises qui prend de l'ampleur.

21:00 A - N'AJUSTEZ PAS VOTRE SÉCHEUSE
Mettez surtout votre cerveau en état de marche, ça va vous aider à mieux rigoler de ce théâtre de l'absurde. Avec Bruno Blanchet.

22:30 r - LE GRAND BLOND
Le cœur a ses raisons avec Brad et Brett aura deux vedettes invitées: Guylaine Tremblay et David LaHaye. En entrevue, Michel Barrette et David LaHaye. Au Club: Paul Houde et Martin Matte.

	CANAUX	18h 00	18h 30	19h 00	19h 30	20h 00	20h 30	21h 00	21h 30	22h 00	22h 30	23h 00	23h 30	VD	VDO				
RC	a v	Ce soir q v	Estrie ce soir La Région ce soir	Virginie	Le Monde de Charlotte	Christiane Charette en direct / Jean Barbe, Pierre Godin		Omertà, le dernier des hommes d'honneur		Le Téléjournal/Le Point / Ehoud Barak, ex-premier ministre, Israël		Nouvelles du sport	Cinéma (23:25)	4	4	RC			
	c o	j r	Le TVA 18 heures	Ultimatum	Poule aux oeufs d'or	Arcand / R. Malenfant		Le Retour		Emma	Le TVA	Le Grand Blond avec un show sournois / Michel Barrette		Sports / Lot. (23:52)	7	7	TVA		
	y e	A M	Macaroni tout garni	Ramdam	Tous contre un	Les Choix de Sophie		Les Francs-tireurs		N'ajustez pas votre sècheuse		Le Septième	Le Vrai Monde	Les Choix de Sophie	Tous contre un	La Période de questions	8	8	TQ
	z K	H	Grand Journal (17:00)	Flash / Claude Blanchard	Fun noir / Patricia Paquin	Faut le voir pour le croire		Le Cabaret de l'humour	Dominic et Martin		Le Monde selon Mac Leod		Le Grand Journal	110%	Phantasmes	5	5	TQS	
	t		Pulse		Access H.	Drew Carey		The West Wing		The Amazing Race		Law & Order		CTV News	Pulse/Sport	11	11	CTV	
	l		News		Wheel of...	Jeopardy								News		45	58		
	CBC	h	CBC News: Canada Now		...Air Farce	Market Place		Witness		the fifth estate		The National		The National	Cinéma	13	13		
	ABC	D	News	ABC News	King of the Hill	Frasier		Wife & Kids	According...	Drew Carey	Bob Patterson	20/20	News	Night. (23:35)	22	22			
	CBS	b	News		CBS News	E.T.		60 Minutes II		The Amazing Race		Wolf Lake			Late (23:35)	21	21		
	NBC	g	News	NBC News	Jeopardy	Wheel of...		Ed		The West Wing		Law & Order			Tonight (23:35)	18	23		
PBS	J	The Newshour		Bus. Report	The Long Trail: A Footpath in the Wilderness				Rock, Rhythm & Doo Wop				Suze Orman: The Road to...		43	20	PBS		
	0	BBC News	Nightly Bus.	Newshour		Beyond the Moon		Rock, Rhythm & Doo Wop				BBC News		Charlie Rose	46	57			
	1	Night Court	NewsRadio	Law & Order		Biography / Imelda Marcos		American Justice		City Confidential		Law & Order			73	39			
	¥	Sol et Gobelet	Auteur libre	Création	d.		Grands Spectacles / Gala du Covent Garden				Bons...	Style et...	bandeapart.	bandeapart.	31	31			
	2	Cafe: Maurice John Vaughn	Videos	Spoken Art: Kicked		Cinéma / TWO'S A MOB avec Lorraine Ansel				NYPD Blue					72	34			
	3	Contact Animal / Bébés...	Boîtes noires / TWA 800	Super Structures		Biographies / Anna Leonowens		La Femme bionique				Cinéma / HAUTE SÉCURITÉ (5)			20	20			
		3rd Rock	Atto...	Frasier	Friends	Hellas Spectrum		Luso Magazine		Will & Grace	Inside...	Noir, monde	Late (23:35)	14	14				
	(	...Responsable	Prévention des toxicomanies		D'un parent...		L'Économie des territoires...		Intervention auprès des...		...voyage	Branche-toi.qc.ca		Retraite et...	18	26			
	5	Crocodile Hunter / Steve's...	@discovery.ca		Wild Discovery		Extreme Weather Week		Technopolis / ...Under Siege		@discovery.ca			37	37				
		On aura tout vu	...tendres	D'ici & ...	Airport	Travel...	Avventura	Carte postale de Floride		Golfs...	D'ici & ...	Pignon...	Votre santé	23	51				
CABLE	-	...Stevens	The Jersey	Jett Jackson	Alf	Honey, I Shrunk the Kids		Cinéma / DEMON IN THE BOTTLE		Cinéma / WESTWORLD (4) avec Yul Brynner					68				
	6	3rd Rock...	Drew Carey	Seinfeld	That '70s Show		Grounded...	Titus		Felicity		Star Trek: Voyager		36	46				
	w	News (17:30)	National	Bob & ...	E.T.	That '70s Show				20/20		Body, Health		Sports	3	3			
		Tournants... Gouzenko	L'Histoire à la une		...hommes d'influence		Champs de bataille		Cinéma / LA TERRE DE PHARAONS (4) avec Jack Hawkins				25	53					
		Odysseys	Scattering...	Tour of Duty		Turning Points		The Canadians		Murder Remember: Norfolk		The Untouchables		49	47				
		Pet Project	Good Dog	The Goods	...Homes	Extra	The Lofters	Animal Miracles		Zoo Diaries	Dogs, Jobs	Extra	...Homes	71	29				
	X	MusiMax Collection (14:00)	Max Musique		Musicographie		Les Immortels / Jacques Brel		Ed Sullivan	Midnight...	Musicographie		32	48					
	8	InfoPlus	S*P*A*M		M. Net	Mon 1er clip	1-2-3 Punk	VJ Anne-Marie Withenshaw				Megahitplus	Fax	La Courbe	30	30			
	9	BBC News	Bus. News	CBC News	Health...	counterSpin		The National		Antiques Roadshow		counterSpin		48	25				
	Ø	RDI Junior	Cap. Actions	Bulletin de guerre		Le Wonderland Club		Le Téléjournal et Le Point		Bull. de guerre	Le Canada aujourd'hui		Bull. de santé	19	19				
CÂBLE	!	Sports 30	Sports 30	Hors-jeu	Billard	Omnium de quilles...		Championnat cdn de snooker		Sports 30		Sports 30 mag. Le Monde...		33	33				
		Au nord du 60e	Les Conquêteurs du feu		Fréquence Crime		Zone urbaine		Coroner Da Vinci		Homicide		24	52					
		F/X	North of Sixty		Amazon		Traders		Cinéma / ALL TIED UP (5) avec Zach Galligan, Teri Hatcher				40	40					
	.	Highlander	First Wave		Buffy the Vampire Slayer		Lexx: The Series		Star Trek: Voyager		X-Files			32					
	)	Sportscentral	Castrol Superseries - 2001		Boxing: Fight Time		Profilis		Un air de...	Le Lys cassé	Ernest Livernois... (21:50)		Panorama						
	..	Pas sorcier!	Volt	Panorama		Motorcycle: Born to be Wild		Junkyard Wars / Power Raft		When Pilots Eject		Motorcycle: Born to be Wild		39	27				
	Z	...Warning	Medical Detectives		Boxing / Razor Ruddock - Egerton Marcus		Sportscentre		Boxing				28	28					
	#	Off the Record	Sportscentre	...Hockey	2001...	Simpson				Henri...gang	...le meilleur	Quads!	Simpson	Henri...gang	34	45			
	Y	Crypte Sh.	S.O.S. Fantômes	Sourire...	...Mimi?	A. Anaconda	Méga Bébés	Simpson		Henri...	...d'en haut		Balle de match	Conversation	Journal belge	Tout le monde...	15	15	
	P	Des mots...	Pyramide	Journal FR2	Envoyé spécial / Réseaux extrémistes islamistes		Studio 2		Mind Games (2/2)		Human Edge		Your Health	Studio 2	74	56			
+	Brilliant...	Space Cases	Planet...	Imprint		L'art d'être parent		Fascinante Histoire du cerveau		L'argent...	Les Copines	Femmes		35	44				
U	...secondes	Les Copines	Trauma		Question Santé		CitéMag Québec		CitéMag	90 Minutes P.M.			9	9					
	L'Homme...	Double Vie...	Réal-TV	Sabrina...	La vie à cinq		...galaxie		Vice Versa					16	16				
\$	Ultimate...	Xcalibur	Reboot	Dragon Ball		Freaky...	Addam's...	Breaker...	Radio Active	Student...	Big Wolf...	My Family	44	18					
	X Files		...nerdz	Technicité	Star Trek: La Nouvelle...		X Files/Anthologie		L'Envers du désastre		Sliders		26	54					
	CANAUX	18h 00	18h 30	19h 00	19h 30	20h 00	20h 30	21h 00	21h 30	22h 00	22h 30	23h 00	23h 30	VD	VDO				



VOTRE SOIRÉE À RADIO-CANADA:



ICI Radio-Canada

Le Monde de Charlotte 19h30
Christiane Charette en direct 20h
Sujet : Dédé Fortin et René Levesque vus par leurs biographes.
Omertà, le dernier des hommes d'honneur 21h

Mille précautions pour le *Seigneur*

SONIA SARFATI

IL N'Y AVAIT aucun des grands (!) de ce monde aux alentours. Pas d'avion dans lequel monter ni d'enveloppe au contenu douteux. Pourtant, hier, deux types immenses encadraient la porte de la salle 7 du Paramount. Mine patibulaire, regard à l'affût et mains... omniprésentes. La fouille — au corps et du sac — était en effet de rigueur. Parce qu'à l'intérieur de ladite salle



Une scène du *Seigneur des anneaux*, le film le plus attendu de l'automne.

Bref, on ne craignait pas pour l'attentat autre qu'à l'enregistreuse ou à la caméra.

Cet extrait, donc, présenté lors du dernier Festival de Cannes, allait être projeté pour la première fois à l'attention de journalistes montréalais et de propriétaires de salles. Histoire de leur rappeler (c'est une farce, bien sûr !) la sortie prochaine du film-événement dont le lancement mondial se fera le 19 décembre — ici, en version originale et en version française réalisée au Québec.

Les deuxième et troisième volets, tournés en continu avec le premier, sont attendus pour Noël 2002 et Noël 2003. Mettant entre autres en vedette Elijah Wood, Ian McKellen, Viggo Mortensen, Cate Blanchett et Liv Tyler, l'aventure a coûté quelque 270 millions \$US aux producteurs — New Line, aujourd'hui filiale du groupe AOL-Time Warner ; et Three-FootSix, la boîte de Peter Jackson... dont le nom semble s'inspirer de la taille du Hobbit moyen.

Alors ? Alors, entièrement filmée et « postproduite » en Nouvelle-Zélande, la chose cogne. En tout

cas, le temps de la principale scène présentée dans l'extrait. On y suit, dans un flot de bruit et de fureur, la terrible bataille opposant les neuf membres de la Compagnie de l'Anneau aux Orques vivant dans la Moria, grande cité bâtie sous terre par les Nains mais abandonnée aux forces des Ténébres à l'époque où se déroule *Le Seigneur des Anneaux*.

D'un côté donc, le combat et les effets spéciaux, tous spectaculaires. Et très « film d'action ». D'un autre côté, les lieux où ledit combat se déroule. Cette Moria mythique que des millions de lecteurs ont imaginé et qui, ici, prend forme. Elle impressionne. Comme on la sent, la somptuosité passée de la salle aux sept niveaux et aux centaines de piliers ! Exactement comme transparaissait, plus tôt dans l'extrait, le côté paisible de la Comté, bucolique avec ses collines vertes et les maisons-tunnels des Hobbits aux portes et fenêtres arrondies. Charmant. Même si ce n'est pas ce qui, hier, semble avoir marqué plusieurs des

(heureux) invités à la projection : certains sont sortis troublés du mini-visionnement, ayant constaté que le long métrage n'était peut-être pas le film familial auquel ils s'attendaient.

Mais en fait, quiconque est familier avec le roman sait qu'il est encore bien tôt pour juger de l'ensemble. Car le livre de Tolkien n'est pas qu'histoire de combat dans le sens physique du terme. Il évoque aussi les tourments de l'âme humaine (ou elfique, naine, hobbitienne, etc.) ; et l'autre combat, celui entre le Bien et le Mal quand il se déroule à l'intérieur d'une même communauté ou d'une même personne. En ce sens, la Communauté de l'Anneau ne sera pas épargnée — les initiés le savent. Et attendent, encore, d'en voir et sentir la « traduction » sur écran.

WWW.CINEMAS

GUZZO.COM

MARDIS
&
MERCREDIS

\$5

TOUTES NOS SALLES SONT EQUIPEES DE
SON DIGITAL!

Horaires du 21 au 25 octobre

Le Paradis (514) 354-3110
HOCHÉLAGA
ADMISSION GÉNÉRALE... \$6.00
ENFANTS & ÂGE D'OR... \$4.25
MARDI & MERCREDI... \$4.25
MATINÉE (AVANT 18H00)... \$4.25

LACORDAIRE 11 (514) 324-3000
5040 GRANDES
PRAIRIES
CŒURS PERDUS EN ATLANTIDE (G) 7:05
HEURE LIMITE 2 (G) 9:25
JOUR DE FORMATION (13+) 7:00-9:30
NE DITES RIEN (13+) 7:15-9:40
FROM HELL (13+) 7:10-9:35
IRON MONKEY (13+) 7:05-9:05
JOY RIDE (13+) 7:15-9:15
MAX KEEBLE'S BIG MOVE (G) 7:05
RIDING IN CARS WITH BOYS (G) 7:05-9:45
SERENDIPITY (G) 7:10-9:10
THE GLASS HOUSE (13+) 9:15
THE LAST CASTLE (13+) 7:00-9:40
TRAINING DAY (13+) 7:00-9:30

TERREBONNE 8 (450) 471-6644
1071 CHEMIN
DU COTEAU
AU VOLANT AVEC LES GARS (G) 7:05-9:45
BANDITS (V.F.) (G) 7:15-9:50
HEUREUX HASARD (G) 7:10-9:10
JOUR DE FORMATION (13+) 7:00-9:30
LE DERNIER CHATEAU (13+) 7:00-9:40
NE DITES RIEN (13+) 7:00-9:15
SORTI DE L'ENFER (13+) 7:10-9:35
VIRÉE D'ENFER (13+) 7:00-9:00

MEGA-PLEX Centre JACQUES CARTIER 14
LONGUEUIL - 1401 CHEMIN CHAMBLY (450) 677-3366
AU VOLANT AVEC LES GARS (G) 7:05-9:45
BANDITS (V.F.) (G) 7:05-9:35
CŒURS PERDUS EN ATLANTIDE (G) 7:05-9:40
FOLIES DE GRADUATION 2 (13+) 9:10
HEURE LIMITE 2 (G) 9:15
HEUREUX HASARD (G) 7:10-9:10
JOUR DE FORMATION (13+) 7:00-9:30
LE CIEL SUR LA TÊTE (G) 7:00-9:20
LE DERNIER CHATEAU (13+) 7:00-9:40
LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN (G) 7:00-9:35
LES AUTRES (G) 7:05-9:10
NE DITES RIEN (13+) 7:15-9:40
SORTI DE L'ENFER (13+) 7:10-9:35
UN CRIME AU PARADIS (G) 7:05
VIRÉE D'ENFER (13+) 7:00-9:00

MEGA-PLEX PONT-VIAU 16
LAVAL - 1055 BOUL. DES LAURENTIDES (450) 967-4455
AU VOLANT AVEC LES GARS (G) 7:05-9:45
BANDITS (V.F.) (G) 7:05-9:35
CŒURS PERDUS EN ATLANTIDE (G) 7:05-9:40
HEURE LIMITE 2 (G) 9:15
HEUREUX HASARD (G) 7:10-9:10
JOUR DE FORMATION (13+) 7:00-9:30
LA CHAMBRE DU FILS (G) 7:15-9:15
LE CIEL SUR LA TÊTE (G) 7:00-9:20
LE DERNIER CHATEAU (13+) 7:00-9:40
LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN (G) 7:00-9:35
MVP Zone Merveille Verticale chez Les Primates (G) 7:05
NE DITES RIEN (13+) 7:15-9:40
SORTI DE L'ENFER (13+) 7:10-9:35
THE LAST CASTLE (13+) 7:10-9:40
TRAINING DAY (13+) 7:00-9:30
UN CRIME AU PARADIS (G) 7:05-9:00
VIRÉE D'ENFER (13+) 7:00-9:00

LANGELIER 6 (514) 255-5551
CARREFOUR
LANGELIER
AU VOLANT AVEC LES GARS (G) 7:05-9:45
BANDITS (V.F.) (G) 7:05-9:35
HEUREUX HASARD (G) 7:10-9:10
JOUR DE FORMATION (13+) 7:00-9:30
SORTI DE L'ENFER (13+) 7:10-9:35
VIRÉE D'ENFER (13+) 7:00-9:00

ST-THÉRÈSE 8 (450) 879-4444
PLAZA ST-THÉRÈSE
AUTOROUTE 15
AU VOLANT AVEC LES GARS (G) 7:05-9:45
BANDITS (V.F.) (G) 7:15-9:50
HEUREUX HASARD (G) 7:05-9:10
JOUR DE FORMATION (13+) 7:00-9:30
LE DERNIER CHATEAU (13+) 7:00-9:40
NE DITES RIEN (13+) 7:15-9:40
SORTI DE L'ENFER (13+) 7:10-9:35
VIRÉE D'ENFER (13+) 7:00-9:00

Des SOURCES 10 (514) 685-1122
GALERIES DES
SOURCES
AMERICAN PIE 2 (13+) 7:00
CAPTAIN CORELLI'S MANDOLIN (13+) 7:00-9:30
CORKY ROMANO (G) 7:00-9:00
DON'T SAY A WORD (13+) 7:15-9:40
GLITTER (G) 7:15
HEARTS IN ATLANTIS (G) 7:05-9:40
JOY RIDE (13+) 7:05-9:05
RIDING IN CARS WITH BOYS (G) 7:05-9:45
RUSH HOUR 2 (G) 7:15-9:15
SERENDIPITY (G) 7:10-9:10
THE GLASS HOUSE (13+) 9:40
TRAINING DAY (13+) 7:00-9:30

MEGA-PLEX SPHERETECH 14
COMPLEXE SPHERETECH - 3500 COTE-VERTE (514) 745-3566
BANDITS (G) 7:15-9:50
CORKY ROMANO (G) 7:25-9:25
DON'T SAY A WORD (13+) 7:15-9:40
FROM HELL (13+) 7:10-9:35
HEARTS IN ATLANTIS (G) 7:05-9:25
IRON MONKEY (13+) 7:05-9:05
JOY RIDE (13+) 7:00-9:00
MAX KEEBLE'S BIG MOVE (G) 7:05
RIDING IN CARS WITH BOYS (G) 7:05-9:45
RUSH HOUR 2 (G) 7:15-9:15
SERENDIPITY (G) 7:10-9:10
SHORTS, T-SHIRT & CAP (G) 9:05
THE LAST CASTLE (13+) 7:00-9:40
TRAINING DAY (13+) 7:00-9:30
ZOOLANDER (G) 7:20-9:20

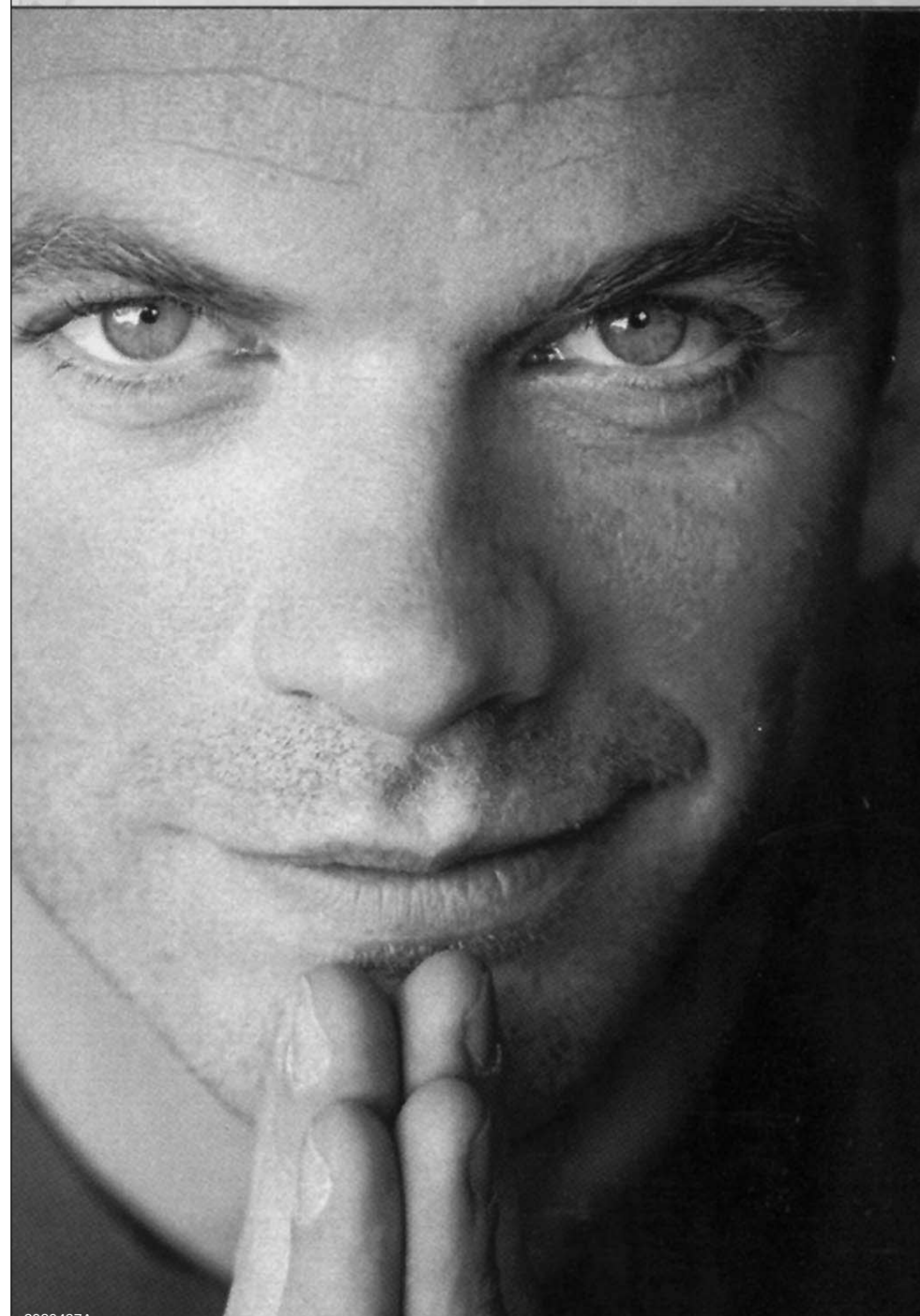
MEGA-PLEX TASCHEREAU 18
GREENFIELDPARK - 3514 BOUL. TASCHEREAU (450) 993-5566
AU VOLANT AVEC LES GARS (G) 7:05-9:45
BANDITS (G) 7:05-9:35
CŒURS PERDUS EN ATLANTIDE (G) 7:10-9:10
CORKY ROMANO (G) 7:00-9:00
DON'T SAY A WORD (13+) 7:15-9:40
FROM HELL (13+) 7:10-9:35
IRON MONKEY (13+) 7:05-9:05
JOUR DE FORMATION (13+) 7:10-9:40
JOY RIDE (13+) 7:00-9:00
LE DERNIER CHATEAU (13+) 7:10-9:50
LE FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN (G) 7:00-9:35
NE DITES RIEN (13+) 7:10-9:25
RIDING IN CARS WITH BOYS (G) 7:05-9:45
SERENDIPITY (G) 7:10-9:10
THE LAST CASTLE (13+) 7:00-9:40
TRAINING DAY (13+) 7:00-9:30
VIRÉE D'ENFER (13+) 7:15-9:15
ZOOLANDER (G) 7:20-9:20

Puisque l'horaire est sujet à changement, veuillez téléphoner aux cinémas pour confirmation.

STUDIO
THÉÂTRE



Écoutez CKOI et courez la chance de gagner
des billets pour le concert privé de :



Garou

Lundi, 5 novembre
à 20h
au Studio Théâtre CKOI



TOTALEMENT
NUMÉRO UN!

LES FRANCS-TIREURS CE SOIR 20 H

Ça fait trois ans
qu'on parle franc.



Benoît Dutrizac et Richard Martineau visent et touchent les sujets les plus insolites de l'actualité. **CE SOIR** : l'homme québécois et la drague... Josée Blanchette lance sa flèche et Marc Laurendeau parle de la rectitude politique qui étouffe humoristes et personnalités publiques.



3
Gémeaux!

SPECTACLES

2986012A

La Presse **ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM** **CITÉ ROCKDÉTENTE 107.3 FM**

invitent 200 personnes à la première

Kevin **KLINE**
Kristin **SCOTT THOMAS**
Hayden **CHRISTENSEN**
Jena **MALONE**
Mary **STEENBURGEN**

UN FILM DE IRWIN WINKLER

LA MAISON SUR LA FALAISE

Version française de LIFE AS A HOUSE

À première vue, ça semble parfait.

COUREZ LA CHANCE DE GAGNER UN DES 100 LAISSEZ-PASSER DOUBLES POUR LA PREMIÈRE LE JEUDI 8 NOVEMBRE AU CINÉMA QUARTIER LATIN

Remplissez ce bon de participation et envoyez-le à l'adresse suivante:
LA MAISON SUR LA FALAISE / ALLIANCE ATLANTIS VIVAFILM C.P. 282, Succ. B, Montréal, QC H3B 3J7

Nom: _____

Adresse: _____

Ville: _____ Code postal: _____

Téléphone (jour): _____ Téléphone (soir): _____

Cette annonce est publiée dans La Presse du 23 au 28 octobre. Le tirage aura lieu le 1er novembre. Les gagnants recevront leur prix par la poste. Les fautes de frappe ne sont pas acceptées. Valeur totale des prix: 2 000 \$. Règlement disponible chez Alliance Atlantis Vivafilm.

À L'AFFICHE DÈS LE 9 NOVEMBRE!

www.allianceatlantis.com

Salles de répertoire

AMÉLIE
Cinéma du Parc (1): 17h15, 19h20, 21h30.

APOCALYPSE NOW REDUX
Cinéma du Parc (2): 17h, 20h30.

CURSE OF JADE SCORPION (THE)
Cinéma du Parc (3): 19h15.

DUPLESSIS - ÉPISODES 2 ET 3
Cinéma québécoise (salle Fernand-Séguin): 19h.

EARTH
Cinéma du Parc (3): 17h.

FANNY AND ALEXANDER
Cinéma québécoise (salle Claude-Jutra): 20h30.

MOTHER TONGUE - LE SINGE BLEU
Cinéma québécoise (salle Claude-Jutra): 18h30.

O BROTHER WHERE ART THOU
Cinéma du Parc (3): 21h20.

Danse

PLACE DES ARTS (Salle Maisonneuve)
La Dame de pique, concept et chorégraphie de Kim Brandstrup, adapt. et musique originale de Gabriel Thibaudreau, d'après l'opéra *La Dame de pique*, de Tchaïkovski. Création des Grands Ballets Canadiens de Montréal: 20h.

STUDIO DE L'AGORA DE LA DANSE (840, Cherrier)
Scènes d'intérieur, de Sylvain Émard. Avec Nathalie Blanchet, Marc Bolvin, Sandra Lapierre, Parise Mongrain, Blair Neufeld et Michael Trent: 20h.

Musique

PLACE DES ARTS (Salle Wilfrid-Pelletier)
Orchestre Symphonique de Montréal. Dir. Charles Dutoit. André Gavrilov, pianiste. Concerto pour piano no 1 (Tchaïkovski) Symphonie no 3 (Ilya Mouromets) (Glière). Grands Concerts: 20h.

UNIVERSITÉ MCGILL (Pollack Hall)
Ensemble de musique contemporaine de McGill: 20h.

SALLE CLAUDE-CHAMPAGNE
Ensemble instrumental et vocal. Dir. Jean-Eudes Vaillancourt: 20h.

MUSÉE DES BEAUX-ARTS
Marie-Michel Beauparlant, violoncelliste, Capella Sherwood, artiste: 12h15.

Théâtre

THÉÂTRE DU NOUVEAU MONDE (84, Ste-Catherine O.)
L'Avare, de Molière. Du mar. au ven., 20h; sam., 15h et 20h.

THÉÂTRE DU RIDEAU VERT (4664, St-Denis)
Une si belle chose, de Jonathan Harvey. Du mar. au ven., 20h; sam., 15h et 20h; dim.: 15h.

THÉÂTRE DE QUAT'SOUS (100, av. des Pins E.)
Six Personnages en quête d'auteur, de Luigi Pirandello. 20h.

THÉÂTRE D'AUJOURD'HUI (3900, St-Denis)
Titanica, la robe des grands combats, Edmund D. Asher, Londres, 1968, de Sébastien Harrison. 20h.

SALLE FRED-BARRY (4353, Ste-Catherine E.)
Le Cid maghané, de Réjean Ducharme. 19h30.

LA LICORNE (4559, Papineau)
La Reine de beauté de Leenane, de Martin McDonagh. Du mar. au sam., 20h; mer., 19h.

ESPAGO GO (4890, St-Laurent)
La Poste populaire russe, de Oleg Bogae. Du mar. au sam., 20h. - *Vania*, d'Howard Barker, à partir d'*Onclie Vania* de Tchekhov: 22h30. Présentation du Théâtre de l'Opis.

AUDITORIUM JUSTINE LACOSTE-BEAUBIEN DE L'HÔPITAL SAINTE-JUSTINE (3175, chemin de la Côte-Ste-Catherine)
Dave veut jouer Richard III, extraits de *Richard III*, de William Shakespeare. Du mar. au sam., 20h30. Relâche dim. et mer.

THÉÂTRE PROSPERO (salle intime, 1371, Ontario E.)
Venise, de Paul Pourveur. 20h.

THÉÂTRE DU LIEU (5455, d'Iberville, espace 111)
Vernissage, de Vaclav Havel. 20h30, sauf dim., lun. et mar.

THÉÂTRE CALIXA-LAVALLÉE (Centre Calixa-Lavallée, 3819, Calixa-Lavallée)
The Player Queen, de W. B. Yeats: 20h; dim.: 14h.

UQAM (pavillon Judith-Jasmin, salle Marie-Gérin-Lajoie)
Mémoire pour les absent-e-s. Présentation de la troupe Vichama. 19h30.

USINE C (1345, av. Lalonde)
EKO, de Kobi. Marionnettes: 20h.

THÉÂTRE ROUEMONT (370, rang de la Montagne)
À la recherche d'Elvis, de Marcia Kash. Du jeu. au sam., 20h; dim., 15h.

Variétés

CASINO DE MONTRÉAL
Richard Abel. Mar., mer., jeu.: 13h30. - Claude Blanchard. Du mer. au dim., 21h.

MAISON DE LA CULTURE ROSEMONT/PETITE-PATRIE (6707, de Lorimier)
La tortue qui chante, avec Hassane Kassi Kouyaté: 20h.

MAISON DE LA CULTURE MERCIER (8105, Hochelaga)
Menton pointu, tête cornue, avec François Lavallée: 20h.

MAISON DU PRESSOIR (10865, du Pressoir)
Contes tziganes, avec Jeanne Ferron: 20h.

CABARET DU ROY (363, de la Commune E.)
Lune de plumes, contes amérindiens, avec Philippe Camphiche et Étienne Privat: 21h.

(813, Ontario E.)
Du temps d'antennes, de et avec Nathalie Derome: 20h, sauf lun. et mar.

THÉÂTRE OUTREMONT (1248, Bernard O.)
Les Parapluies de Cherbourg, adaptation scénique de l'oeuvre de Michel Legrand et Jacques Demy. 20h.

MAISON DE LA CULTURE FRONTENAC (2550, Ontario E.)
Mike Goudreau et The Boppin' Blues Band: 20h; Michael Jerome Browne: 22h.

CABARET (2111, St-Laurent)
Dorote Simon: 20h.

PETIT CAMPUS (57, Prince-Arthur E.)
Beau Cavannah et The Broken Hearted: 17h.

CAFÉ CAMPUS (57, Prince-Arthur E.)
Nigel Mack et The Blues Attack: 20h30.

BALATTOU (4372, St-Laurent)
Caribbean Report: 21h30.

L'ESCORIFFE (4467, St-Denis)
Soirée Effendi: 22h.

P'TIT BAR (3451, St-Denis)
Roger Genois chante Brassens, Moustaki, Dubois, Desjardins: 21h30.

LION D'OR (1676, Ontario E.)
Joel Miller: 20h.

UPSTAIRS (1254, Mackay)
Duo Coral Egan: 20h.

BIDDLE'S (2060, Aylmer)
Joane Desforges: dès 20h.

THÉÂTRE DE LA VILLE (salle Pratt & Whitney, 150, de Gentilly E., Longueuil)
François Massicotte: 20h.

CINEPLEX ODEON

PV PRÉ-VENTE ACHAT DE BILLET 3 JOURS À L'AVANCE CINÉGUICHET® 514-849-FILM (3456) SON NUMÉRIQUE

QUARTIER LATIN
350, rue Emery (angle St-Denis) 514-849-FILM-111

LA RÉPÉTITION (13+) Mer. & Jeu. 12:20, 2:45, 5:10, 7:35, 9:55
VIRÉE D'ENFER (13+) Mer. & Jeu. 12:30, 3:40, 7:05, 9:40
HEUREUX HASARD (G) Mer. & Jeu. 12:05, 2:30, 4:55, 7:05, 9:25
LA LOI DU COCHON (13+) Mer. & Jeu. 12:10, 2:35, 5:00, 7:20, 9:50
LIONS DE CANNES 2001 (v.o. Anglaise) (G) Mer. & Jeu. 1:30, 4:00, 7:00, 9:30
UNE POIGNÉE D'HERBE (13+) Mer. & Jeu. 3:10, 9:45
BANDITS (v. française) (G) Mer. & Jeu. 12:30, 3:30, 6:30, 9:30

ST-BRUNO
Près des Promenades St-Bruno 514-849-FILM-143

LA FABULEUX DESTIN (G) Mer. 1:30, 4:20, 7:00, 9:40
NE DITES RIEN (13+) Mer. & Jeu. 7:05, 9:35
HEUREUX HASARD (G) Mer. & Jeu. 6:55, 9:00
VIRÉE D'ENFER (13+) Mer. 12:45, 3:00, 5:15, 7:25, 9:40
MVP 2 (G) Mer. 12:55, 2:55, 4:55
JOUR DE FORMATION (13+) Mer. 1:15, 4:10, 7:00, 9:40

MAIL CAVENDISH
Mail Cavendish (angle Kidder) 514-849-FILM-122

DON'T SAY A WORD (13+) Mer. & Jeu. 6:50, 9:25
HEARTS IN ATLANTIS (G) Mer. & Jeu. 8:55
MAX KEEBLE (G) Mer. & Jeu. 6:45
TRAINING DAY (13+) Mer. & Jeu. 6:30, 9:20

PLACE LASALLE
Angle boul. Champlain et Bishop Power 514-849-FILM-171

LA FABULEUX DESTIN (G) Mer. 1:15, 4:05, 6:40, 9:10
LA CHAMBRE DU FILS (v. française) (G) Mer. & Jeu. 7:00, 9:20
NE DITES RIEN (13+) Mer. 1:25, 3:55, 6:35, 9:05
DON'T SAY A WORD (13+) Mer. 2:55, 8:55
JOY RIDE (13+) Mer. 3:35, 9:15
JOUR DE FORMATION (13+) Mer. 1:10, 3:50, 6:30, 9:05
VIRÉE D'ENFER (13+) Mer. 12:55, 3:20, 7:05, 9:25
MVP 2 (G) Mer. 12:40, 2:50, 5:00
SERENDIPITY (G) Mer. 12:50, 6:50

BROSSARD
Mail Champlain, 2151 Lapinière 514-849-FILM-141

LA FABULEUX DESTIN Sub-Titled (G) Mer. 7:00, 9:25
LA CHAMBRE DU FILS (v. française) (G) Mer. 7:25, 9:30
LA LOI DU COCHON (13+) Mer. 7:15, 9:20
HEUREUX HASARD (G) Mer. 7:20, 9:35
HEUREUX HASARD (G) Mer. 7:20, 9:35

BOUCHERVILLE
Autoroute 20 (sortie boul. Mortagne) 514-849-FILM-144

LA FABULEUX DESTIN (G) Mer. 2:00, 4:30, 7:05, 9:35
NE DITES RIEN (13+) Mer. 2:15, 4:45, 7:15, 9:50
JOUR DE FORMATION (13+) Mer. 2:05, 6:50
VIRÉE D'ENFER (13+) Mer. 4:35, 9:25
MVP 2 (G) Mer. 2:00, 4:15
HEUREUX HASARD (G) Mer. 2:40, 4:50, 6:45, 9:15
JEU 7:15, 9:15

CARREFOUR DORION
391, boul. Harwood, Dorion-Vaudreuil 514-849-FILM-132

LA FABULEUX DESTIN (G) Mer. & Jeu. 7:10
NE DITES RIEN (13+) Mer. & Jeu. 7:10, 9:30
HEUREUX HASARD (G) Mer. & Jeu. 7:20, 9:20
VIRÉE D'ENFER (13+) Mer. & Jeu. 7:30, 9:45
JOUR DE FORMATION (13+) Mer. & Jeu. 7:40, 9:40

PLAZA DELSON
900, boul. Georges-Gagné, Delson 514-849-FILM-145

NE DITES RIEN (13+) Mer. & Jeu. 7:15
JOUR DE FORMATION (13+) Mer. & Jeu. 7:10, 9:45
VIRÉE D'ENFER (13+) Mer. & Jeu. 9:40
HEUREUX HASARD (G) Mer. & Jeu. 7:20, 9:40
BANDITS (v. française) (G) Mer. & Jeu. 7:00, 9:30 2998181A

HORAIRE VALIDE DU OCTOBRE 24 AU OCTOBRE 25 *veuillez prendre note que le guide est sujet à changements sans préavis.*

SIÈGES DISPOSÉS EN GRADINS (Sightline seating™)

NE DITES RIEN (13+) Mer. & Jeu. 1:10, 4:10, 6:50, 9:35
LA LOI DU COCHON (13+) Mer. & Jeu. 12:10, 2:35, 5:00, 7:20, 9:50
LIONS DE CANNES 2001 (v.o. Anglaise) (G) Mer. & Jeu. 1:30, 4:00, 7:00, 9:30
UNE POIGNÉE D'HERBE (13+) Mer. & Jeu. 3:10, 9:45
BANDITS (v. française) (G) Mer. & Jeu. 12:30, 3:30, 6:30, 9:30

CHATEAUGUAY ENCORE
180, boul. D'Anjou, Châteauguay 450-699-3679

COEURS PERDUS EN ATLANTIDE (G) Mer. 9:30
NE DITES RIEN (13+) Mer. 7:10
HEUREUX HASARD (G) Mer. 7:20, 9:15
JOUR DE FORMATION (13+) Mer. 7:05, 9:25
JEU 7:30

CÔTE-DES-NEIGES PV ☎ 📞
6700, Côte-des-Neiges 514-849-FILM-124

ADMISSION
ADULTES: APRÈS 18 h 00 (sauf mardi et mercredi) 6,99 \$
ENFANTS (13 ans et moins) 4,99 \$ ÂGE D'OR (60 ans et plus) 4,99 \$
MATINÉE EN TOUS TEMPS AVANT 18 h 00 4,99 \$
MARDI ET MERCREDI TOUTE LA JOURNÉE 4,99 \$

DON'T SAY A WORD (13+) Mer. 1:40, 4:10, 7:00, 9:45
SERENDIPITY (G) Mer. 1:30, 3:25, 5:20, 7:20, 9:25
TRAINING DAY (13+) Mer. 1:30, 4:35, 7:05, 9:40
JOY RIDE (13+) Mer. 1:45, 4:20, 7:15, 9:20
JEU 7:15, 9:20

CORKY ROMANO (G) Mer. 1:35, 3:35, 5:35, 7:40, 9:50
RIDING IN CARS WITH BOYS Lun, mer, jeu. 7:00, 9:25
THE LAST CASTLE (AUCUN LASSIEZ-PASSER) Lun, mer, jeu. 4:05, 6:50, 9:35 mar. 1:20, 4:05, 6:50, 9:35 (13+)
TRAINING DAY Lun, mer, jeu. 4:20, 7:25, 10:00 mar. 1:40, 4:20, 7:25, 10:00 (13+) Violence
BANDITS Lun, mer, jeu. 4:30, 7:10, 9:55 mar. 1:45, 4:30, 7:10, 9:55 (G)
VFROM HELL (NO PASSES) Lun, mer, jeu. 4:15, 7:20, 10:00 mar. 1:30, 4:15, 7:20, 10:00 (13+) Violence
DON'T SAY A WORD Lun, mer, jeu. 4:25, 7:15, 9:40 mar. 1:55, 4:25, 7:15, 9:40 (13+) Violence

ST-EUSTACHE PV ☎ 📞
25^e Avenue 450-472-6686

- LE GROUPE MATHERS -
NOUS N'ACCEPTONS QUE LES CHÈQUES-CADEAUX CINEPLEX ODEON

LES AUTRES (G) Mer. & Jeu. 7:10, 9:25
LE MOUSQUETAIRE (G) Mer. & Jeu. 7:05
LA FABULEUX DESTIN (G) Mer. & Jeu. 6:55, 9:30
PEARL HARBOR (v. française) (G) Mer. & Jeu. 8:00
COEURS PERDUS EN ATLANTIDE (G) Mer. & Jeu. 7:00, 9:15
UN CRIME AU PARADIS (G) Mer. & Jeu. 9:20
NE DITES RIEN (13+) Mer. & Jeu. 7:10, 9:40
VIRÉE D'ENFER (13+) Mer. & Jeu. 7:10, 9:40
HEUREUX HASARD (G) Mer. & Jeu. 7:00, 9:15

LA LOI DU COCHON (13+) Mer. & Jeu. 7:05, 9:30
LA LOI DU COCHON (13+) Laissez-passer refusés Mer. & Jeu. 6:50, 9:35
SORTI DE L'ENFER Laissez-passer refusés Mer. & Jeu. 6:50, 9:35
AU VOLANT AVEC Laissez-passer refusés Mer. & Jeu. 6:50, 9:35

LA LOI DU COCHON (13+) Mer. & Jeu. 7:00, 9:00
BANDITS (v. française) (G) Mer. & Jeu. 2:30, 4:55, 7:10, 9:55 **AU VOLANT AVEC** Mer. & Jeu. 2:10, 7:00, 9:45
SORTI DE L'ENFER Mer. & Jeu. 7:00, 9:45
UN CRIME AU PARADIS (G) Mer. & Jeu. 9:20
LE DERNIER CHÂTEAU (13+) Mer. & Jeu. 2:35, 6:55, 9:40
LE CIEL SUR LA TÊTE (G) Mer. 2:25, 4:40, 7:25, 9:55
JEU 7:25, 9:55

LA LOI DU COCHON (13+) Mer. & Jeu. 7:00, 9:30
BANDITS (v. française) (G) Mer. & Jeu. 7:00, 9:30
LE DERNIER CHÂTEAU (13+) Laissez-passer refusés Mer. & Jeu. 6:50, 9:35
SORTI DE L'ENFER Laissez-passer refusés Mer. & Jeu. 6:50, 9:35
AU VOLANT AVEC Laissez-passer refusés Mer. & Jeu. 6:50, 9:35

LA LOI DU COCHON (13+) Mer. & Jeu. 7:00, 9:30
BANDITS (v. française) (G) Mer. & Jeu. 7:00, 9:30
LE DERNIER CHÂTEAU (13+) Laissez-passer refusés Mer. & Jeu. 6:50, 9:35
SORTI DE L'ENFER Laissez-passer refusés Mer. & Jeu. 6:50, 9:35
AU VOLANT AVEC Mer. & Jeu. 6:55, 9:40

LANGELLIER
Carrefour Langellier 514-255-5551

HEUREUX HASARD (G) Mer. & Jeu. 7:10, 9:10
VIRÉE D'ENFER (13+) Mer. & Jeu. 7:00, 9:30
JOUR DE FORMATION (13+) Mer. & Jeu. 7:00, 9:30

BANDITS (v. française) (G) Mer. & Jeu. 7:05, 9:35
AU VOLANT AVEC Mer. & Jeu. 7:05, 9:45
SORTI DE L'ENFER Mer. & Jeu. 7:10, 9:35

PARIS
480 rue Ste. Catherine O. Tél: 514-866-0111

LA FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN 1:00
1:30 2:00 3:40 4:10 4:40 6:30 7:00 7:30 9:10 9:40 10:00 (G)
LA CIEL SUR LA TÊTE 1:20 4:40 7:10 9:50 En attente de classement
UN CRIME AU PARADIS 1:10 1:50 3:50 4:30 6:40 7:20 9:00 9:30 (G)
CREME GLACEE, CHOCOLAT ET AUTRES CON-SOLATIONS 1:40 4:20 6:50 9:20 (G)
FAMOUS PLAYERS 8 POINTE CLAIRE 185 boul. Hymus Tél: 514-866-0111
VFROM HELL (NO PASSES) 7:05 9:40 (13+) Violence
THE LAST CASTLE (AUCUN LASSIEZ-PASSER) 7:00 7:20 9:35 9:55 (13+)
ZOOGLANDER 7:25 9:25 (G) déconseillé aux jeunes enfants
LA FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN 7:05 9:35 (G)
BANDITS 7:15 9:40 (G)
BULLY 7:10 9:20 (16+) Violence
MAX KEEBLE'S BIG MOVE 7:00 9:15 (G)
VARSAILLES 7275 rue Sherbrooke E. Tél: 514-866-0111
LA FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN 7:00 9:40 (13+)
RIDING IN CARS WITH BOYS 7:10 9:50 (G)
UN CRIME AU PARADIS 7:20 9:30 (G)
LA FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN 6:45 9:20 (G)
BLONDE ET LEGALE 7:30 9:45 (G)
JOUR DE FORMATION 9:10 (13+) Violence
MVP 2 9:00 (13+) Violence
DORVAL CINEMA 4 Dorval Tél: 514-866-0111
RIDING IN CARS WITH BOYS 6:50 9:35 (G)
VFROM HELL (NO PASSES) 7:20 10:00 (13+) Violence
THE LAST CASTLE (NO PASSES/AUCUN LASSIEZ-PASSER) 7:00 9:50 (13+)
BANDITS 7:10 9:45 (G)
SON NUMÉRIQUE
GUIDE HORAIRES du 22-25 octobre
© 2001 FAMOUS PLAYERS INC. Tout droit réservé.

LAVAL 12
1600 boul. Le Corbusier Tél: 514-866-0111

THE GLASS HOUSE 7:35 9:50 (13+)
ZOOGLANDER 7:15 (G) déconseillé aux jeunes enfants
ZOOGLANDER (V.F.) 9:25 (G) déconseillé aux jeunes enfants
HEARTS IN ATLANTIS 7:35 9:50 (G) déconseillé aux jeunes enfants
LA LOI DU COCHON 7:15 9:30 (13+)
COEURS PERDUS EN ATLANTIDE 7:05 9:15 (G) déconseillé aux jeunes enfants
MAX KEEBLE'S BIG MOVE 7:00 9:00 (G)
LE JOURNAL D'UNE PRINCESSE 7:20 9:45 (G)
VIRÉE D'ENFER 7:10 9:20 (13+) Violence
HEUREUX HASARD 7:00 9:30 (G)
UNE JEUNE FILLE A LA FENÊTRE 7:40 10:00 (G)
RUSH HOUR 7:25 9:35 (G)
UN CRIME AU PARADIS 7:30 9:40 (G)
CARREFOUR ANGRIGNON 7077 boul. Newman Tél: 514-866-0111
TRAINING DAY 6:50 7:20 9:25 9:55 (13+) Violence
THE LAST CASTLE (AUCUN LASSIEZ-PASSER) 7:00 9:45 (13+)
LA FABULEUX DESTIN D'AMÉLIE POULAIN 7:05 9:35 (G)
BANDITS (V.F.) 6:55 9:40 (G)
CORKY ROMANO 7:25 9:35 (13+)
IRON MONKEY 7:35 9:35 (13+)
BANDITS 7:15 9:50 (G)
LA CIEL SUR LA TÊTE 7:05 9:20 En attente de classement
UN CRIME AU PARADIS 7:40 10:00 (G)
MAX KEEBLE'S BIG MOVE 7:10 9:15 (G)
Tous les film pour seulement 3,99 \$
CENTRE EATON 705 rue Ste. Catherine O. Tél: 514-866-0111
VO 2:10 4:40 7:30 9:50 (13+)
THE AMERICAN SWEETHEARTS 1:30 4:10 7:00 9:10 (G)
THE SCORE 1:40 4:20 6:50 9:30 (G)
MOULIN ROUGE 1:20 4:00 6:40 9:20 (G)
ATLANTIS 1:20 4:00 6:40 9:20 (G)
BRIDGET JONES'S DIARY 2:00 4:50 7:20 9:45 (G)
PLANET OF THE APES 7:10 9:35 (G) déconseillé aux jeunes enfants
FAMOUS PLAYERS & GREENFIELD PARK 5000 boul. Taschereau Tél: 514-866-0111
PLANET OF THE APES 7:05 9:30 (G) déconseillé aux jeunes enfants
SUMMER CATCH 7:15 9:50 (G) déconseillé aux jeunes enfants
VO 7:10 9:10 (13+)
THE FAST AND THE FURIOUS 7:20 9:40 (13+)
SHREK 7:20 9:25 (G)
MOULIN ROUGE 6:55 9:35 En attente de classement
AMERICA'S SWEETHEARTS 7:10 9:45 (G)
THE SCORE 7:00 9:35 (G)

CONCOURS 200 filles seront invitées
au plus gros souper de filles en ville
au chic Ritz-Carlton le jeudi 8 novembre prochain. Inscrivez-vous ainsi que 3 de vos amies en remplissant le coupon de participation. Écoutez MA RADIO AU BOULOT, du lundi au vendredi, entre 13 h et 16 h, Annie Lessard nommera une de vos amies qui aura 10 minutes pour nous rappeler au (514) 790-0107. Repas gastronomique - 10 forfaits Spa à gagner - Spectacle surprise!

La Presse cyberpresse.ca

SPA • EASTMAN RELAIS SANTÉ WWW.SPA-EASTMAN.COM

MA RADIO AU BOULOT

107.3 FM rockdetente.com

Age

Code Postal

Au boulot

Au boulot

Au boulot

Au boulot

Au boulot

Nom/Prénom

Adresse

Ville

Téléphone à la maison

Nom d'une amie

Nom d'une amie

Nom d'une amie

Nom d'une amie

Postez à: CITE RockDétente SOUPER DE FILLES
C.P. 474 succ. B, Montréal (Québec) H3B 3J5
Ou inscrivez-vous à cyberpresse.ca ou à rockdetente.com
Règlements disponibles à CITE RockDétente. Pas de fac-similé.

Llorca, l'autre Ludovic

PHILIPPE RENAUD
collaboration spéciale

C'EST UN PEU lourd à supporter, mais Llorca doit endurer cette comparaison qu'il entretient avec St Germain. D'abord parce que cet autre « one-man-electronic-band » français partage le même prénom que monsieur Navarre. Ensuite, parce que Ludovic Llorca a été révélé grâce à F Communications, le label qui a aussi fait paraître le premier album de St Germain, *Boulevard* (lequel a été réédité tout récemment). C'est même écrit sur la pochette de *New Comer*, le disque de Llorca : « De ceux qui ont découvert St Germain »...

« De plus, on partage le même amour pour le jazz », ajoute Ludovic Llorca. *New Comer* est le premier album du jeune producteur et féru d'informatique. Et ça sonne jazz, funk, avec des percussions chaudes et crues. Des rythmes breakbeat-house pas inintéressants, juste un peu déjà vus. Difficile en effet, dans ce cas-là, de se démarquer...

« Mais les réactions sont bonnes en France, assure-t-il. Et ce n'est pas exactement jazz, ce que je fais. En fait, je crains le malentendu avec les vrais jazzmen, car ce n'est pas jazz. Il faut le prendre pour ce qu'il est », c'est-à-dire une collection de chansons montées à l'ordinateur par un whiz-kid qui a commencé à tripoter le le clavier de son Commodore 64 dès l'âge de 14 ans.

En 1995, il croise sur son chemin le DJ David Duriez. Ensemble, ils fonderont Les Maçons de la musique et l'étiquette Brique Rouge (www.briquerouge.com). Duriez apprend à Llorca l'art du DJ, en échange de quoi Ludovic dévoilera les secrets de la programmation. Puis, après une batterie de remix, un démo tombe entre les mains de Éric Morand, directeur de F Com, qui craque pour le house down tempo de Llorca.

Ce Ludovic se dit aussi influencé par la musique des afterhours que par Charlie Mingus (dont le *Haitian Fight Song* a été échantillonné sur *The Novel Sound*). On y entend le jazz et le funk, donc, mais *New Comer* recèle également un (autre) hommage, sans équivoque, au compositeur Lalo Schiffrin, dans la chanson *Lalo Caught Me Dancin'*. « J'ai une admiration pour les gens qui sont capables d'écrire des mélodies et des thèmes très complexes, et qui deviennent à la fois accrocheurs et accessibles. Schiffrin est un de ces musiciens-là.

« C'est un disque pour danser et pour écouter tranquille, poursuit Ludovic. Pour moi, il était important que cet album soit assez intéressant pour l'écoute à la maison. Dans le côté soigné, électronique et moderne de ma musique, je tenais à garder la chaleur de l'acoustique. »

Pour y arriver, Llorca est allé chercher quelques collaborateurs : les chanteuses Lady Bird (sur *My Precious Thing*, le premier extrait) et Nicole Graham, le chanteur Mandell Turner, le trompettiste Christian Lechevretel (*Anyhow*) ainsi que le saxophoniste ténor Julien Loureau (sur *Lights Behind Window*).

À l'instar de l'autre Ludovic, Llorca proposera, ce soir, au Montréal Electronique Groove une version *live* de son projet, avec claviériste, contrebassiste et chanteuse. Espérons que sur une scène, le résultat sera plus convaincant que celui de son homonyme...

EN BREF

Rencontre avec Serge Chapleau

SERGE CHAPLEAU, caricaturiste à *La Presse*, sera à la Maison Gilda Radner Montréal ce soir, à 19 h. Au cours de cette rencontre, intitulée *La Place de la caricature dans les moments durs*, il commentera quelques-unes de ses pièces les plus mar-

quantes et entretiendra les curieux de sa démarche artistique. La Maison Gilda Radner Montréal a pour mission, entre autres, d'offrir des activités stimulantes aux personnes atteintes de cancer et de créer une communauté d'entraide. Pour réservations ou renseignements : 937-3636.

La critique remet ses prix

L'ASSOCIATION québécoise des critiques de théâtre a couronné

deux productions et remis un prix spécial, pour la saison 2000-2001. À Montréal, le prix de la critique est accordé à *Intérieur* de Maurice Maeterlinck, dans une mise en scène de Denis Marleau. La pièce, choisie entre autres pour sa « maîtrise technique éblouissante » et le « jeu intense et retenu » des comédiens, était présentée au Théâtre du Rideau Vert l'hiver dernier. Dans la Vieille Capitale, l'Association a récompensé la pièce *À toi, pour toujours*, de Marie-Lou, qui ouvrait, par ailleurs, la présente saison du Théâtre Denise-Pelletier, à Mon-

tréal, à la fin septembre. On soulignait, entre autres, « l'expression aboutie de la longue collaboration entre le metteur en scène (Gill Champagne) et le scénographe Jean Hazel ». À Québec, l'AQCT a également accordé un prix spécial au Théâtre des fonds de tiroirs qui, malgré ses modestes moyens, a présenté en 2000-2001, deux spectacles « pleins de charme » : *Exercices de conversation et de diction français pour étudiants américains*, d'Ionesco et une adaptation du roman *Zazie dans le métro*, de Raymond Queneau.

2001 UNE ANNÉE RECORD CHEZ HYUNDAI...

ATTENDEZ DE VOIR

2002!

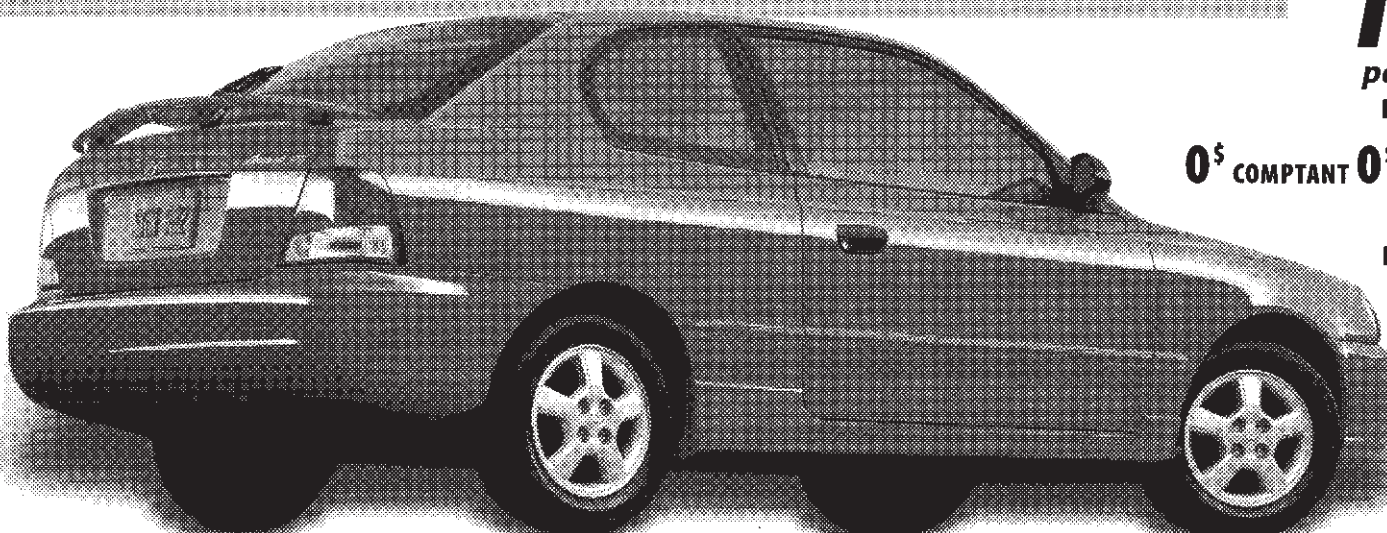
L'Accent GS

À partir de
179 \$*
par mois/48 mois
PDSF 12 395 \$

0\$ COMPTANT 0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

TRANSPORT ET
PRÉPARATION INCLUS

FINANCEMENT
2,8%
DISPONIBLE JUSQU'À 36 MOIS



L'Elantra berline GL

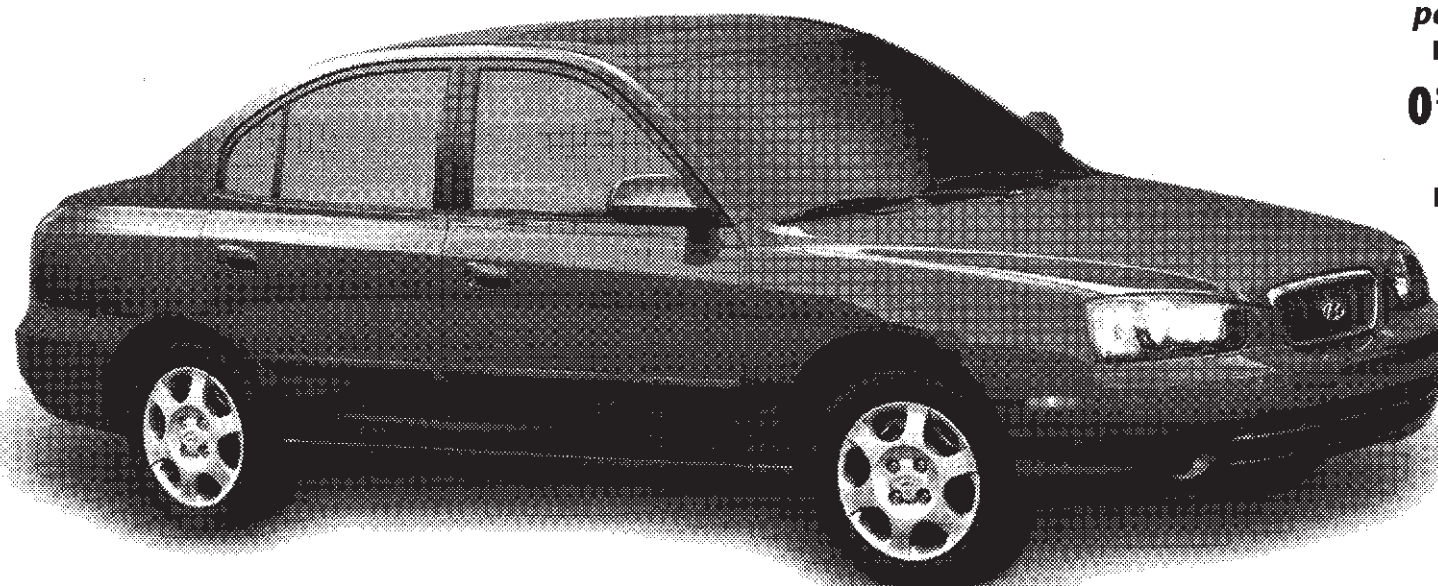
À partir de
199 \$**
par mois/48 mois
PDSF 15 295 \$

0\$ DÉPÔT DE SÉCURITÉ

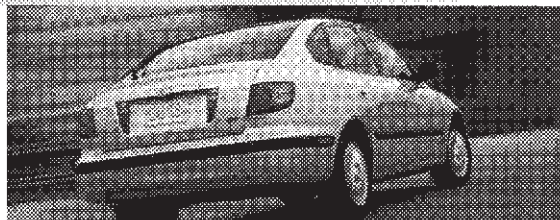
TRANSPORT ET
PRÉPARATION INCLUS

SEULEMENT
995\$
COMPTANT

FINANCEMENT
0%
DISPONIBLE JUSQU'À 36 MOIS



La nouvelle Elantra GT



GARANTIE 5 ANS

L'UNE DES MEILLEURES GARANTIES DE L'INDUSTRIE - 5 ANS / 100 000 km
(éléments importants) ASSISTANCE ROUTIÈRE 24 HEURES (3 ans / 60 000 km standard)
Incluant : livraison d'essence • changement de roue en cas de crevaison • déverrouillage • remorquage

Photos à titre indicatif seulement. *Paiements de location basés sur un contrat de 48 mois pour l'ACCENT GS 2002 à partir de 179 \$/mois. L'obligation totale du consommateur pour 48 mois est de 8 202 \$. Assurance, taxes et immobilisation en sus. Financement au détail disponible à un taux de 2,8 % jusqu'à 48 mois. **Paiements de location basés sur un contrat de 48 mois pour l'ELANTRA BERLINE GL 2002 à partir de 199 \$/mois. L'obligation totale du consommateur pour 48 mois est de 9 552 \$, 965 \$ comptant, aucun dépôt de sécurité requis. Transport et préparation inclus, taxes et immobilisation en sus. Financement au détail disponible à un taux de 0 % jusqu'à 36 mois. En sus, frais administratifs de 500 \$ rattachés au contrat de location pour les modèles 2002. Kilométrage annuel de 20 000 km, 10 \$ par kilomètre supplémentaire. Option d'achat au terme de la location. Ne peut être jumelée à aucune autre offre. Sujet à l'approbation du crédit. Voir votre concessionnaire participant pour tous les détails. Véhicules en inventaire seulement. Offre d'une durée limitée avec finaison d'ici au 31 octobre 2001.

LES PARTENAIRES HYUNDAI

HYUNDAI
UN ESSAI VOUS CONVAINCRA

Une affaire de

courage



Céline Galipeau • PAKISTAN

Michel Cormier • AFGHANISTAN

Joyce Napier • ISRAËL

Des correspondants à l'étranger en terrains souvent hostiles, des journalistes plongés dans des sujets ou des situations complexes... Il y a une dose de courage dans chaque édition du Téléjournal / Le Point, pour que vous compreniez mieux la journée qui s'achève.

Le Téléjournal/Le Point

avec Stéphan Bureau et son équipe
en semaine 21h à RDI
et 22h à Radio-Canada
radio-canada.ca/nouvelles

Réalisation-coordination : Germain Thibault



ICI Radio-Canada



| OSM |

Un événement: *Ilya Mouromets*

CLAUDE GINGRAS

UN IMMENSE SUCCÈS, à la mesure de l'oeuvre, cet *Ilya Mouromets* de Dutoit et l'OSM qui gonfle les effectifs orchestraux à 106 musiciens et retient l'attention de quelque 2000 auditeurs pendant 79 minutes, soit un peu plus que ce que nous donnent habituellement les enregistrements, un peu plus même que la durée d'abord prévue (76 minutes).

Car, chose rare, la partition de Glière est donnée dans son absolue intégralité.

La reprise du concert, ce soir, assortie d'une radio-diffusion en direct, ne préparera que mieux l'entrée de cette imposante cavalerie le week-end prochain à Carnegie Hall. Une fois disparues les petites faiblesses signalées hier soir (principalement chez les trompettes chauffées à blanc), le résultat devrait être des plus impressionnants. Il l'est déjà, et j'en prendrai à témoin ce « Bravo ! » lancé spontanément et très fort par un auditeur après les derniers accords, tout en douceur.

L'immense fresque, qu'on peut écouter comme une simple symphonie (la troisième et dernière du compositeur russe) ou comme un poème symphonique racontant une histoire, met en valeur la virtuosité et la richesse sonore d'un orchestre et, à cet égard, l'OSM tel qu'animé par Dutoit se montre tout à fait à la hauteur. Les grands thèmes mélancoliques aux cordes, les plaintes puis les bruissements des bois, l'éclat dramatique des cuivres, la force écrasante des percussions, tout, dans cette magistrale réalisation, est émouvant — dans la grandeur, le mystère, et jusque dans l'emphase et la naïveté. L'auditeur flotte au milieu d'une forêt d'oiseaux ou assiste ébahi à un véritable effondrement. Qu'il y ait des longueurs, soit, mais Dutoit et l'orchestre les font bien passer. Couper dans la partition aurait été beaucoup plus regrettable.

C'est un gros programme russe. En première partie, le pianiste Andreï Gavrilov joue le *Premier* de Tchaïkovsky au lieu du *Troisième* de Rachmaninov d'abord annoncé. L'homme porte des lunettes de soleil, n'a que faire de ses deux mains pendant qu'il ne joue pas, agit en l'air la main inoccupée lorsqu'une seule est au clavier, et, lorsque les deux mains s'y retrouvent, fonce dans l'ivoire avec une rage indescriptible.

Comme les musiciens visiblement gênés, j'essaie de ne pas regarder. L'écoute seule est en accord avec le spectacle — le *freak show*, en somme. Le pianiste presse sans cesse, change le tempo dès qu'il joue une ou deux mesures seul, change d'ailleurs à peu près tout ce qui est écrit. Dutoit et l'OSM, qui ont déjà eu affaire à Sokolov et quelques autres du même genre, sauvent l'exécution du désastre.

ORCHESTRE SYMPHONIQUE DE MONTRÉAL. Chef d'orchestre : Charles Dutoit. Soliste : Andreï Gavrilov, pianiste. Hier soir, salle Wilfrid-Pelletier de la Place des Arts ; reprise ce soir, 20 h. Dans le cadre des « Grands Concerts ». Radiodiffusion en direct du concert de ce soir à Radio-Canada.

Programme : Concerto pour piano et orchestre no 1, en si bémol mineur, op. 23 (1874-75) - Tchaïkovsky
Symphonie no 3, en si mineur, op. 42 (« *Ilya Mouromets* ») (1909-12) - Glière

EN BREF

La vie est belle fracasse un record d'audience absolu à la télé italienne

LE FILM ITALIEN *La vie est belle*, de Roberto Benigni, lauréat de trois oscars en 1999, a battu lundi tous les records d'audience avec 16,08 millions de spectateurs pour sa première diffusion à la télévision par la RAI, a annoncé hier la direction de la chaîne publique italienne. En ce qui concerne le nombre de spectateurs et de parts d'audience, seules quelques rares parties de football ou transmissions de courses de Formule 1, avec titre en jeu, réussissent à faire mieux. « Chers Italiens amoureux, quand on m'a dit que tant d'entre vous se sont amusés et émus en regardant *La vie est belle*, je me suis mis à sauter, joyeux comme un cabri dans un pré, a réagi le cinéaste italien après l'annonce de son record. Nous vous remercions de tout notre coeur, un par un, pour tout l'amour que vous avez jeté sur ce film », a conclu Roberto Benigni, parlant également au nom de Nicoletta Braschi, son épouse et sa partenaire dans le film.

Grandissons de toutes nos forces

15 millions \$

soins

recherche

enseignement

Audrey Pelletier, traitée en hématologie, soutenue par Brian M. Levitt de Osler, Hoskin & Harcourt, Claude Blanchet de la Société générale de financement du Québec et Pierre H. Lessard de METRO INC.

De la médecine familiale aux soins spécialisés, en passant par l'enseignement et la recherche, l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont veut se donner les moyens. Les moyens de répondre aux besoins qui changent, les moyens de relever les défis qui évoluent, les moyens de grandir, de grandir de toutes nos forces. Et de s'engager pour la vie.

Joignez-vous à ces trois Compagnons de Maisonneuve-Rosemont et à leurs collègues Laurent Beaudoin de Bombardier inc., Robert Chevrier de la Société de gestion Roche inc., André Desmarais de Power Corporation du Canada, François Duffar du Groupe Cossette Communication inc., L. Jacques Ménard de BMO Nesbitt Burns, Nicole Ménard de la Banque de Montréal, Stephen T. Molson de la Fondation Molson, Jean C. Monty de Bell Canada Entreprises, et participez à la campagne de financement en composant le :

514 252-3435

HR Fondation
de l'Hôpital Maisonneuve-Rosemont
Centre affilié à l'Université de Montréal

2997628

U n e a f f a i r e d e

passion

De tous les bulletins télévisés, c'est le seul qui est préparé et livré par autant de passionnés d'information, dans le seul but de mieux faire comprendre l'actualité. Pour vous, on met de la passion dans chaque édition du Téléjournal/Le Point.

Le Téléjournal/Le Point

avec Stéphan Bureau et son équipe
en semaine 21h à RDI
et 22 h à Radio-Canada
radio-canada.ca/nouvelles

Réalisation-coordination : Germain Thibault



ICI Radio-Canada



2996058A

Sylvain Émard, sorcier du mouvement

ALINE APOSTOLSKA
collaboration spéciale

SORCIER du mouvement. C'est ainsi qu'on nomme Sylvain Émard, sans doute parce que depuis la fondation de sa compagnie en 1987, chacune de ses créations a été accueillie avec l'ébahissement que procure un spectacle de magie. Parmi ses oeuvres marquantes, qui comptent une quinzaine de solos, duos, trios et pièces de groupe et qui ont mérité plusieurs prix prestigieux, on se souviendra de *Retour d'exil* (1990), *Terrains vagues* (1993) ou *Te souvient-il ?* (2000), inoubliable duo cosigné et cointerprété avec Louise Bédard, qui tournera encore au Canada jusqu'à la fin 2002.

Car l'impact des créations de Sylvain Émard a aussi de remarquable qu'il rayonne hors des frontières québécoises, par une diffusion importante sur les scènes nationale et internationale, des offres de résidences de création et parfois de coproductions, comme c'est le cas pour sa nouvelle création, *Scènes d'intérieur*, financée par le Studio de l'Agora et le Centre culturel Aragon, en France.

À quoi tient donc l'envoûtement ? D'abord à un travail basé sur le pouvoir kinesthésique du corps et sur une intelligence physique des interprètes, ce qui implique un accompagnement à long terme, une fidélité et une complicité mutuelles, un parcours créatif construit dans la confiance et le partage des univers. Sylvain Émard demande à ses danseurs d'entrer dans son rêve, tout comme lui-même se fait fort de construire celui-ci à partir des individus et de leurs univers. Et, for-

cément, une telle alchimie se voit, et se ressent.

« Lorsque je me retrouve devant une de mes créations, dit-il, j'ai toujours l'impression d'être en face d'un rêve. Cette qualité onirique marque l'ensemble de mon travail ; on y trouve une sorte de logique illogique, mais qui finit par avoir une certaine cohérence. Ce qui m'intéresse, c'est d'abord de créer une musique du corps qu'une trame narrative. »

Le langage chorégraphique est poussé, complexe et s'adapte toujours au discours qui existe derrière la trame charnelle et picturale de l'ensemble. L'utilisation de l'espace, des lumières comme une véritable matière, ajoute à cette mise en scène de l'enchantement, assuré par le dialogue entre le corps du danseur et du spectateur. « Pour actualiser la portée de la danse, je ne cesse d'interroger le corps, précise Émard. Plus le corps parle, plus je me rends compte qu'il a beaucoup à dire. C'est ainsi qu'un vocabulaire se développe. Et voilà précisément ce qui me passionne : développer un langage qui me

permettra d'explorer le corps jusque dans ses replis les plus secrets. »

Bien qu'il continue de privilégier la forme onirique et la poésie qui se dégagent de son oeuvre, la nouvelle pièce, *Scènes d'intérieur*, très attendue du public comme des critiques, cherche à s'ancrer davantage dans la réalité de tous les jours, en prenant pour propos la réalité des individus dans la société. Sur une approche de recherche documentaire, le processus — étalé sur plus de 18 mois grâce aux résidences de création au Studio de l'Agora et au Centre culturel Aragon et à des répétitions publiques qui ont marqué des tournants dans l'élaboration — a mis à contribution le vécu même des six danseurs de la compagnie, reconnus pour leur grande virtuosité : Nathalie Blanchet, Marc Boivin, Sandra Lapiere, Blair Neufeld, Parise Mongrain et Michael Trent.

Sur une scénographie de Richard Lacroix, la musique de Michel F. Côté, les éclairages d'Étienne Boucher et les costumes d'Angelo Barsetti, la pièce a pu mûrir longtemps et se construire autour de la matière initiale des préoccupations quotidiennes et des valeurs des interprètes. Ceux-

ci ont ainsi répondu à des questions sur des objets qu'ils affectionnent, révélant une partie de leur paysage intime, nous donnant accès à des scènes de leur for intérieur, dont témoigne la vidéo de Jacques Perron.

100 écrivains, 100 spectateurs

Une expérience inédite accompagnera cette création, d'après une idée du Directeur de l'animation de l'Agora, Sylvain Dodier, qui oeuvre depuis plusieurs années au rapprochement entre danse et écriture, et entre chorégraphes et écrivains. Puisque Sylvain Émard revendique la danse comme un langage en soi, 100 écrivains sont invités à la représentation du 26 octobre.

À l'entrée, une tablette et un stylo leur seront donnés, avec pour tâche (ou jeu) d'écrire une phrase inspirée par *Scènes d'intérieur*. Cela se fera *in vivo*, sous l'oeil de 100 spectateurs, dans les 10 minutes qui suivront la fin du spectacle. Sous le marrainage averti de l'écrivaine Sylvie Massicotte, cette oeuvre collective, composée de 100 phrases éphémères et audacieuses comme la danse, sera offerte à Sylvain Émard et au public. De l'éphémère en effet, inoubliable et essentiel, c'est bien ce que la danse et les mots ont en commun, avec le plaisir, bien sûr.

SCÈNES D'INTÉRIEUR, de la compagnie Sylvain Émard, du 24 au 27 octobre et du 31 octobre au 3 novembre, à 20h, au Studio de l'Agora de la Danse ; info : 514 525-1500.

Marie-Claire Blais et Normand Chaurette finalistes des prix littéraires du Gouverneur général

SONIA SARFATI

LE CONSEIL des arts du Canada a annoncé hier les noms des finalistes aux prix littéraires du Gouverneur général 2001, qui seront remis le 14 novembre à Rideau Hall. Et dans les rangs de ces finalistes, on retrouve — sans étonnement — le nom de Marie-Claire Blais, pour ce somptueux *Dans la foudre et la lumière* qui a fait l'unanimité et dont le critique de *La Presse*, Réginald Martel, a dit qu'il portait « l'éblouissant fracas de la beauté ».

Aussi remarquables, le travail de Normand Chaurette pour la pièce de théâtre *Le Petit Köchel*, un texte ciselé dans les mots et la musique que Denis Marleau a portés à la scène ; celui de Madeleine Gagnon pour *Les Femmes et la Guerre* — qui a entraîné l'auteure aux quatre coins de la planète puis, une fois la publication faite, jusqu'en Europe (et chez Pivotal) pour une importante tournée médiatique ; et celui de la romancière Christiane Duchesne, qui était en nomination l'an dernier dans la catégorie Romans avec *L'Homme des silences* et qui, avec *Jormush et le troll des cuisines*, revient dans cette catégorie, Littérature de jeunesse, où elle a remporté à des prix à deux reprises.

Du côté « langue française », donc, la lutte dans la catégorie Romans et nouvelles se fera entre Marie-Claire Blais (*Dans la foudre et la*

lumière, Boréal), Pan Bouyoucas (*L'Autre*, Les Allusifs), Rachel Lelerc (Ruelle Océan, Boréal) et Andrée A. Michaud (*Le Ravissement*, L'instant même). Dans la catégorie Études et essais : Jacques Allard (*Le Roman du Québec : histoire, perspective, lectures*, Québec Amérique), Michel Biron (*L'Absence du maître : Saint-Denis Garneau, Ferron, Ducharme*, Les Presses de l'Université de Montréal), Renée Dupuis (*Quel Canada pour les Autochtones ? La fin de l'exclusion*, Boréal), Madeleine Gagnon (*Les Femmes et la guerre*, VLB) et Jacques B. Gélinas (*La Globalisation du monde : laisser faire ou faire ?* Écosociété).

Dans la catégorie Poésie : Tania Langlais (*Douze Bêtes aux chemises de l'homme*, Les Herbes rouges), Paul Chanel Malenfant (*Des ombres portées*, Le Noroît), Hélène Monette (*Un jardin dans la nuit*, Boréal), Stefan Psenak (*La Beauté*, Le Nordir) et Jean-Philippe Raïche (*Une lettre au bout du monde*, Perce-Neige) ; dans la catégorie Théâtre : François Archambault (*Code 99*, Dramaturges Éditeurs) ; Réjane Charpentier (*Un autre monde*, Lanctôt), Normand Chaurette (*Le Petit Köchel*, Leméac/Actes Sud) et Michel Ouellette (*Requiem*, Le Nordir).

Dans la catégorie Littérature de jeunesse, pour le texte : Christiane Duchesne (*Jormush et le troll des cuisines*, Dominique et cie), Cécile Gagnon (*Le Chien de Pavel*, Soulières), Ann Lamontagne (*Les Mémoires inter-*

dités, Vents d'Ouest), Marthe Peltier (*Chante pour moi*, Charlotte, la courte échelle) et Jean-Michel Schembré (*Le Noir Passage*, Pierre Tisseyre) ; et pour les illustrations : Marjolaine Bonenfant (*L'Abécédaire des animots*, Les Heures bleues), Pascale Constantin (*Alexis, chevalier des nuits*, Les 400 coups), Stéphane Poulin (*Vieux Thomas et la petite fête*, Dominique et cie), Mylène Pratt (*Le Dimanche de Madame B*, Les 400 coups) et Bruce Roberts (*Fidèles Éléphants*, Les 400 coups).

Finalement, dans la catégorie Traduction (de l'anglais au français) : Agnès Guitard (*Les Hauturiers : ils précéderont les Vikings en Amérique* de Farley Mowat, XYZ), Michel Saint-Germain (*No Logo : La Tyrannie des marques* de Naomi Klein, Leméac) et Maryse Warda (*Motel de passage* de George F. Walker, VLB).

À noter que l'écrivain et collaborateur de *La Presse*, David Homel, se retrouve dans les finalistes comme traducteur du français à l'anglais pour son travail commun avec Fred A. Reed sur *Le Cercle de Clara* de Martine Desjardins. Et que les Montréalais Yann Martel et Mireille Levert sont également en nomination, mais du côté « langue anglaise ». Le premier, dans la catégorie Romans, avec *Life of Pi*. La seconde, dans la catégorie Littérature de jeunesse — illustrations, avec l'album *An Island in the Soup*, dont elle a aussi signé le texte.

Vous avez un événement à célébrer ?

Partagez ce bonheur avec vos parents et amis en plaçant une annonce dans la rubrique

CÉLÉBRITÉS



DIPLÔME

Félicitations à notre fils Jean-Charles qui vient de terminer avec succès son baccalauréat en administration. Bonne chance. Les parents Evelynne et Robert.

Ces annonces sont publiées tous les dimanches dans **La Presse**
Heure de tombée : **Mercredi 17 h**

Composez le **(514) 285-6999** ou le **(514) 285-7274**
Appels interurbains (sans frais) **1 866 987-8363**

CHOIX DE FORMATS

Hauteur	Largeur	Tarifs
3 po	2 3/4 po	100 \$
3 po	5 1/2 po	200 \$
5 po	5 1/2 po	350 \$

La Presse

01905

2988059

U n e a f f a i r e d e

Volonté



Stéphan Bureau

Julie Miville-Dechéne

Pierre Tourangeau

Court reportage ou série de plusieurs, rencontres avec des spécialistes, dossiers d'enquête... Dans chaque édition du Téléjournal / Le Point, il y a une volonté ferme de toujours mieux comprendre l'actualité, pour mieux vous la présenter.

Le Téléjournal/Le Point

avec Stéphan Bureau et son équipe
en semaine 21h à RDI
et 22 h à Radio-Canada
radio-canada.ca/nouvelles

Réalisation-coordination : Germain Thibault



ICI Radio-Canada



Garou, Lapointe et Nanette au Show du Refuge

Dan Bigras critique le maire Bourque

ALEXANDRE VIGNEAULT
collaboration spéciale

DAN BIGRAS a chargé à pleine vapeur contre Pierre Bourque, hier, au moment de présenter l'alignement du Show du Refuge, qu'il porte à bout de bras pour la onzième année consécutive. L'attitude du maire dans le dossier des squatteurs est « l'affaire la plus hypocrite » qu'il a vue depuis longtemps, a-t-il déclaré.

L'histoire est très simple, selon Dan Bigras : le maire a voulu s'attirer des votes en offrant l'ancien centre Préfontaine aux squatteurs, puis il a fait volte-face quand il s'est rendu compte que ça pouvait lui coûter plus cher que prévu. « Le message qu'il envoie aux jeunes est clair : si vous ne m'apportez pas de vote, vous êtes de la marde et vous retournez dans la rue », a-t-il martelé avant d'inviter publiquement M. Bourque à se frotter à la réalité en passant 48 heures

dans la rue en sa compagnie. « Pas Pierre Bourque et son équipe de promotion. Juste lui et moi », a précisé le chanteur.

Pierre Bourque, qui était de passage à *La Presse* hier après-midi, a paru très peiné par les propos du chanteur, qu'il affirme respecter beaucoup. « Je n'irai sûrement pas deux jours dans la rue, mais j'aimerais bien le rencontrer, passer du temps avec lui », a-t-il déclaré.

Un peu avant, Dan Bigras avait présenté ceux parmi ses chums de gars et de filles qui ont accepté de participer au prochain Show du Refuge, le 28 novembre au Métropolis : Daniel Boucher, France D'Amour, Boom Desjardins (La Chicane), Luce Dufault, Garou, Jimmy James, Éric Lapointe, Sébastien Plante (Les Respectables), Kim Richardson, Nanette Workman... et Michel Louvain !

« Ça fait du bien d'aider à faire du bien », a résumé Sébastien Plante, qui participe pour la

première fois au Show du Refuge. Engagé pour la deuxième fois, Boom Desjardins est aussi heureux de donner un coup de pouce pour une cause qui lui tient à cœur : « La Chicane vient de l'Abitibi, rappelle-t-il. Ça a été un choc pour nous de voir du monde dans la rue, on ne connaissait pas ça. »

Entre deux questions, les rockeurs évoquaient déjà la possibilité de chanter ensemble. Quant il a su que Nanette Workman était aussi de la partie, Sébastien Plante s'est mis à fantasmer à l'idée de faire une chanson des Rolling Stones avec elle. « C'est nous qui décidons ce qu'on fait, c'est ben l'un », se réjouit Boom Desjardins.

Comme l'année dernière, le Show du Refuge espère récolter 130 000 \$. Nouveau partenaire du Show, *Voir* vendra à la criée 20 000 exemplaires de son numéro du 22 novembre au profit du Refuge. Les billets seront en vente ce samedi sur le Réseau Admission.

La radio de Radio-Canada veut étendre sa chaîne culturelle

LIA LÉVESQUE
Presse Canadienne

Radio-Canada vient de déposer au CRTC 18 demandes pour accroître la portée de sa chaîne culturelle de radio au pays.

C'est le président-directeur général de Radio-Canada, M. Robert Rabinovitch, qui en a fait l'annonce, hier.

Actuellement, la Chaîne culturelle de Radio-Canada (anciennement le FM de Radio-Canada) peut être captée dans une partie du Québec seulement, du Nouveau-Brunswick et de l'Ontario. Dans quelques mois, elle sera également étendue au Manitoba.

Selon le projet de la Société Radio-Canada déposé au Conseil de la radiodiffusion et des télécommunications canadiennes (CRTC), la Chaîne culturelle deviendrait accessible dans toutes les provinces canadiennes d'ici la fin de 2002.

Des fréquences radio ont été demandées à Victoria, en Colombie-Britannique ; à Calgary et Edmonton, en Alberta ; à Windsor et Paris, en Ontario ; à Edmundston et Fredericton, au Nouveau-Brunswick ; à Charlottetown, à l'Île-du-Prince-Édouard ; à Halifax, en Nouvelle-Écosse ; à Saint-Jean Terre-Neuve ; ainsi qu'à La Malbaie, Dolbeau, Matane, Maniwaki, Rivière-du-Loup et Sept-Îles, au Québec.

« En demandant 18, c'est majeur », admet en entrevue le vice-président de la radio française, Sylvain Lafrance.

En fait, il s'agit de mettre en mode d'accélération un projet prévu depuis longtemps, explique M. Lafrance.

La Chaîne culturelle est née au début des années 1970. « Il y a toujours eu une volonté d'en faire une chaîne pancanadienne. D'ailleurs, dès le début, il y a des fréquences qui avaient été identifiées (pour l'extension de cette Chaîne culturelle). On a toujours voulu le faire, mais le contexte économique interne ne se prêtait pas à ça. »

Ce contexte économique semble avoir changé, puisque l'extension de la chaîne devient possible « à partir des sommes dégagées dans la gestion de la société », précise M. Lafrance. L'extension proprement dite coûtera « environ 5 millions ».

M. Lafrance affirme que la demande provient d'abord et avant tout des communautés francophones du Canada qui désiraient y avoir accès.

Il ne croit pas que l'arrivée de la Chaîne culturelle nuira aux petites stations de radio déjà en place dans ces régions. « Non, parce que la Chaîne culturelle n'est pas dans le marché commercial, donc on ne va pas chercher dans la tarte publicitaire. »

EN BREF

Le retour de Cinémania

AU MENU du 7^e Festival du film Cinémania, du 1^{er} au 11 novembre, près d'une vingtaine de longs métrages en provenance de France, de Belgique, de la Suisse et du Québec qui, outre leur appartenance à la francophonie, sont sous-titrés en anglais. Comme film d'ouverture, la directrice Maidy Teitelbaum a choisi *Mortel Transfert* de Jean-Jacques Beineix (à qui un hommage sera rendu). Quant au film de clôture, il s'agit de *Quand on sera grand* de Renaud Cohen. Parmi des oeuvres déjà connues telles que *Le Fabuleux Destin d'Amélie Poulain* de Jean-Pierre Jeunet ou *Mariages* de la Québécoise Catherine Martin, Cinémania compte offrir plusieurs primeurs : *Change-moi ma vie* de Liria Bégéja, *Féroce* de Gilles de Maistre, *Les Jolies Choses* de Gilles Paquet-Brenner, *Lisa* de Pierre Grimblat, *La Maîtresse en maillot de bain* de et avec Lyèce Boukhitine et *Origine contrôlée* de Zakia et Ahmed Bouchaala. Les projections se déroulent à l'auditorium Maxwell-Cummings du Musée des Beaux-Arts.

SEARS

PRIX EN VIGUEUR JUSQU'AU DIMANCHE 11 NOVEMBRE 2001

TOUS LES GROS APPAREILS MÉNAGERS, ASPIRATEURS ET MACHINES À COUDRE KENMORE^{MD} SONT EN SOLDE



598\$

CUISINIÈRE KENMORE
À NETTOYAGE FACILE

Dessus basculant. N° 62043.
Rég. Sears 849,99.

Aussi en biscuit.
Supplément pour four autonettoyant
et à convection



628\$

LAVE-VAISSELLE
ÉLECTRONIQUE KENMORE
LAVAGE ULTRA

Insonorisation 'Quietguard 2'.

N° 16762.

Rég. Sears 779,99.

Aussi en noir



RIEN QUE 999⁹⁸

pour le duo

DUO KENMORE DE SUPER CAPACITÉ

Laveuse 3 pi² de

super capacité. N° 22652.

Rég. Sears 699,99. 549,99

Sécheuse 6,5 pi² de super

capacité à 6 options. N° 62652.

Rég. Sears 549,99. 449,99



628\$

LAVE-VAISSELLE
ÉLECTRONIQUE KENMORE
LAVAGE ULTRA

Insonorisation 'Quietguard 2'.

N° 16762.

Rég. Sears 779,99.

Aussi en noir



RABAIS 190\$ sur

DUO KENMORE

Laveuse 2,7 pi² de très grande

capacité. N° 41052. Rég. Sears

1099,99. 979,99

Sécheuse 5,7 pi² à chargement en

façade. N° 81052. Rég. Sears 649,99.

579,99 Supplément pour sécheuse à gaz.

Tous les raccords au gaz doivent être

faits selon les normes en vigueur

Kenmore ®/MD



De plus, avec la carte Sears, gagnez le double de points du Club Sears* pour tous les gros appareils ménagers, aspirateurs et machines à coudre Kenmore

Il y a des magasins Sears près de chez vous

Gros appareils ménagers disponibles dans les magasins suivants:

Amos

Magasin-concession d'Amos (819) 732-6451

Deux-Montagnes

Les Promenades Deux-Montagnes (450) 491-5000

Drummondville

Les Promenades de Drummondville (819) 478-1381

Granby

Les Galeries de Granby (450) 375-5770

Joliette

Magasin-concession de Joliette (450) 759-3900

Mont Laurier

Magasin-concession de Mont Laurier (819) 623-4100

Montréal

Magasin de meubles et d'électroménagers d'Anjou

Langelier et Jean Talon (514) 254-4213

Magasin de meubles et d'électroménagers de Brossard

Boulevard Taschereau et boulevard Napoléon

(450) 678-9066

Magasin de meubles et d'électroménagers de LaSalle

Boul. Newman et Boul. Shenkus (514) 365-5070

Carrefour Laval (450) 682-1200

Mail Champlain Brossard (450) 465-1000

Magasin de meubles et d'électroménagers de Laval

Boulevard Curé Labelle et autoroute 440 (450) 682-0495

Les Galeries d'Anjou (514) 353-7770

Place Vertu (514) 335-7770

Promenades St-Bruno (450) 441-6603

St-Jérôme (450) 432-2110

Pointe Claire

Centre Fairview Pointe Claire (514) 694-8815

Magasin de meubles et d'électroménagers de Pointe Claire

Boul. des Sources et autoroute Transcanadienne

(514) 694-3984

Repentigny

Les Galeries Rive Nord (450) 582-5532

Rouyn-Noranda

Place Rouanda (819) 797-2321

Sorel

Les Promenades de Sorel (450) 746-2508

St-Hyacinthe

Magasin-concession de St-Hyacinthe (450) 773-6601

St-Jean

Le Carrefour Richelieu St-Jean (450) 349-2651

St-Jérôme

Le Carrefour du Nord (450) 432-2110

Val d'Or

Magasin-concession de Val d'Or (819) 825-3181

Valleyfield

Magasin-concession de Valleyfield (450) 371-3050

Gros appareils ménagers de Sears: record de ventes au Canada

D'après des sondages indépendants dans tout le pays, en vigueur au moment de la préparation de la publicité



Gros appareils ménagers en ligne au www.sears.ca

*Sur approbation de votre crédit. L'offre ne s'applique pas aux frais de contrat d'entretien, de livraison ou d'installation. À l'exclusion des articles de nos Centres et magasins de liquidation. Pour les commandes par catalogue, indiquez ce numéro d'offre spéciale: 94 16 22346 pour obtenir le double de vos points du Club Sears. Offre en vigueur jusqu'au dimanche 11 novembre 2001. Renseignez-vous.

Copyright 2001. Sears Canada Inc.

Pour construire, rénover, décorer et jardiner, le cahier MON TOIT, samedi dans

La Presse



À L'HEURE DU COCOONING BLINDÉ

